

むす
結び
MUSUBI



A New Approach to Japanese Language and Culture

Volume ONE

よ　か　へん
読み書き編
Reading & Writing (RW)



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.

Copyright © 2017 by Tomoko Iwai, Emi Murayama, Miki Ogasawara, and Yuka Wada.

Authors: Emi Murayama and Miki Ogasawara

Contributors: Stewart A. Curry, Sean Forté, Susan Hirate, Sayoko Minami, and Dennis Ogawa

Illustration courtesy of Takashi Mifune

よみ書き編 - Reading & Writing

Lesson 1

Self-introduction

じこしょうかい

jikoshookai

Lesson 1 Can-Do Statement ▪ Reading & Writing

- I can explain the basic features of the Japanese writing system.
- I can distinguish *hiragana* and *katakana*.
- I can read all the *hiragana* from あ to ん.
- I can write by hand all *hiragana* characters from あ to ん.
- I can comprehend a short self-introduction (handwritten or typed) written in *hiragana*.
- I can write by hand a short self-introduction in *hiragana*.

I. Japanese writing system

1. Introduction

In the world, there are various writing systems and alphabets. A few are shown below in (1) – (6). Do you know which language each belongs to? Which one is Japanese?

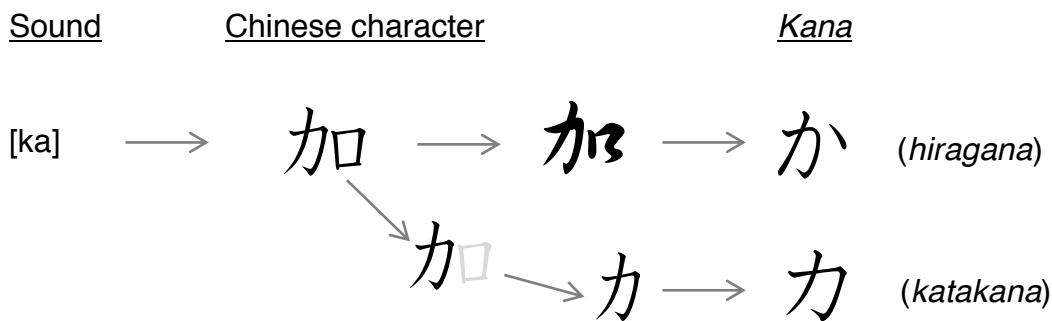
- (1) العربية اللغة
- (2) ຖາວີ່ໄທ
- (3) 中文
- (4) 대한민국
- (5) русский язык
- (6) 日本語



Japanese is (6). On a similar note, you may see that the characters in (3) closely resemble the Japanese ones. The characters in (3) are actually Chinese. The Chinese writing system was historically the basis for the creation of Japanese characters.

2. Kanji, Hiragana and Katakana

Chinese characters, or *kanji*, came into Japan around the 5th century CE. The Japanese people adopted *kanji*, and then, created *kana* based on these characters in order to represent Japanese sounds. There are two types of *kana*—*hiragana* and *katakana*. Let's take a look at “ka” as an example.



As we see here, the *kanji* 加 was simplified in whole to create *hiragana* か, and divided with only the left side used, to create *katakana* カ.

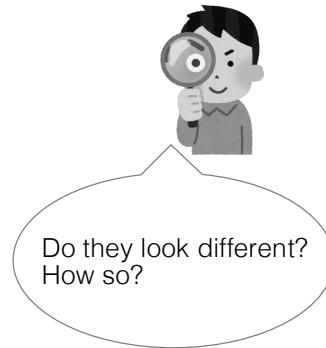
Let's try! Compare the three writing systems.

加 か 力

kanji

hiragana

katakana



In general, *kanji* are complex and block-like, with multiple components. In terms of *kana*, *hiragana* are rounded, with characteristic curved lines, while *katakana* are straight, with sharp lines and distinct corners.

Let's try! Which characters are *hiragana*? Why do you think so?

こ イ は い ハ

1

2

3

4

5

ト も コ と モ

6

7

8

9

10

Today, Japanese uses all three types of characters: *kanji*, *hiragana*, and *katakana*, used mainly for words of foreign origin. We may often see or use all three in a single sentence, as shown below:

‘cake’ ‘ate’
ケーキ を 食べました。 “I ate a cake.”
katakana hiragana kanji hiragana
↑ ↑ ↑ ↑

Students who are learning Japanese for the first time will start by mastering *hiragana*, then proceed to *katakana*, followed by *kanji*.

Let's try! The following is an excerpt from a Japanese magazine. As you can see, *kanji*, *hiragana*, and *katakana* are all being used together. But which is which? See if you can figure out the type of character for each highlighted part. Write “*kanji*,” “*hiragana*,” or “*katakana*” in the corresponding blanks below. (See the example.)



2009年に第1回が開催された「ウクレレピクニック・イン・ハワイ」は、今年で8回目となるこのイベントは、ハワイローカルにも毎年の風物詩として定着した。昨年の第7回は趣向を変えてハワイ島での開催となつたが、前回の「原点回帰」をふまえ、今年は決意も新たにオアフ島で開催。新たな趣向も用意されている。

明する。主催する間口和之さんはこう説いてき、「ウクレレピクニック」を始めた。「ウクレレピクニックに戻つてきたい」と語る。また、今年は初の試みとして、ボエボエハワイ講師陣による山側の芝生に第2ステージを設置。

きないかなと思っています。次世代にウクレレの喜びを伝えるのは我々の大好きな使命だと思つて、これまでウクレレに触れたことがない子どもに伝わればと思います」



ウクレレピクニック・イン・ハワイ 2016

Ex. 1 2 3 今年はオアフ島に 4 5 帰ってきた! 6 7

4 ウクレレ爱好者によるハワイのお祭り「ウクレレピクニック・イン・ハワイ」。今年で8回目となるこのイベントは、ハワイローカルにも毎年の風物詩として定着した。昨年の第7回は趣向を変えてハワイ島での開催となつたが、前回の「原点回帰」をふまえ、今年は決意も新たにオアフ島で開催。新たな趣向も用意されている。

Photos: Satoshi Takai/CUPH2016

Ukulele Picnic in Hawaii ウクレレピクニック・イン・ハワイ

日時：2016年2月14日（日）9:00am～日没まで
場所：カカアコ・ゲートウェイ・パーク 入場無料
(461 Cooke St., Honolulu)
www.ukulelepicnicinhawaii.org
問い合わせ：☎ 808-312-4381 (ボエボエハワイ)

Lighthouse Hawaii (Web Version) 2/1 2016 No.149

- | | | | |
|---------------------|----------|----------|----------|
| Ex. <u>hiragana</u> | 1. _____ | 2. _____ | 3. _____ |
| 4. _____ | 5. _____ | 6. _____ | 7. _____ |

3. Handwritten Style and Printed Style

There are various fonts available for printed Japanese, all of which differ from handwritten Japanese as you see in the examples below. The font selected for this textbook for the introduction of characters is called “Textbook” font, which is the closest font to handwritten style.

Handwritten Style	“Textbook” Font	Gothic Font	Mincho Font
き	き	キ	き
さ	さ	サ	さ
ふ	ふ	フ	ふ
り	り	リ	り

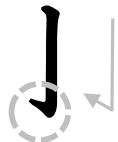
4. Stroke Ending Patterns

There are three basic patterns of stroke-ending for Japanese characters (including *hiragana*, *katakana*, and *kanji*.)

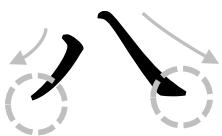
とめ *tome* – **STOP** the stroke



はね *hane* – Stop the stroke with a **HOOK**



はらい *harai* – **SWEEP** the stroke



II. ひらがな Hiragana

1. Basic hiragana syllables

	<i>a</i>	<i>i</i>	<i>u</i>	<i>e</i>	<i>o</i>	
	ア <i>a</i>	イ <i>i</i>	ウ <i>u</i>	エ <i>e</i>	オ <i>o</i>	
<i>k-</i>	カ <i>ka</i>	キ <i>ki</i>	ク <i>ku</i>	ケ <i>ke</i>	コ <i>ko</i>	
<i>s-</i>	サ <i>sa</i>	シ <i>shi</i>	ス <i>su</i>	セ <i>se</i>	ソ <i>so</i>	
<i>t-</i>	タ <i>ta</i>	チ <i>chi</i>	ツ <i>tsu</i>	テ <i>te</i>	ト <i>to</i>	
<i>n-</i>	ナ <i>na</i>	ニ <i>ni</i>	ヌ <i>nu</i>	ネ <i>ne</i>	ノ <i>no</i>	
<i>h-</i>	ハ <i>ha</i>	ヒ <i>hi</i>	フ <i>fu</i>	ヘ <i>he</i>	ホ <i>ho</i>	
<i>m-</i>	マ <i>ma</i>	ミ <i>mi</i>	ム <i>mu</i>	メ <i>me</i>	モ <i>mo</i>	
<i>y-</i>	ヤ <i>ya</i>		ユ <i>yu</i>		ヨ <i>yo</i>	
<i>r-</i>	ラ <i>ra</i>	リ <i>ri</i>	ル <i>ru</i>	レ <i>re</i>	ロ <i>ro</i>	
<i>w-</i>	ワ <i>wa</i>				ヲ <i>o</i>	
	ン <i>n</i>					

- Romanization is conventionally used as a reference for reading each character. Note that the pronunciation of [ra], [ri], [ru], [re], [ro], and [fu] is different from English.
- Except for the five vowels ([a], [i], [u], [e] and [o]) and [n], all Japanese syllables are combinations of a consonant (k-, s-, t-, n-, h-, m-, y-, r- or w-) and a vowel. However, し, ち and つ are pronounced as [shi], [chi] and [tsu] respectively (instead of [si], [ti] and [tu].)

Let's try! **Read** the following *hiragana* characters **aloud**.

(Don't be misled by the English pronunciation of the corresponding *rōmaji*.)

ち つ ふ ゆ ら り る れ ろ ん

☞ Do more exercises on Moodle! 

2. *Hiragana* with the voiced mark (`) and the semi-voiced mark (°)

	<i>a</i>	<i>i</i>	<i>u</i>	<i>e</i>	<i>o</i>
<i>g-</i>	が <small>ga</small>	ぎ <small>gi</small>	ぐ <small>gu</small>	げ <small>ge</small>	ご <small>go</small>
<i>z-</i>	ざ <small>za</small>	じ <small>ji</small>	ず <small>zu</small>	ぜ <small>ze</small>	ぞ <small>zo</small>
<i>d-</i>	だ <small>da</small>	ぢ <small>ji</small>	づ <small>zu</small>	で <small>de</small>	ど <small>do</small>
<i>b-</i>	ば <small>ba</small>	び <small>bi</small>	ぶ <small>bu</small>	べ <small>be</small>	ぼ <small>bo</small>
<i>p-</i>	ぱ <small>pa</small>	ぴ <small>pi</small>	ぷ <small>pu</small>	ペ <small>pe</small>	ぽ <small>po</small>

じ /ji/ and ぢ /ji/ share the same sound, and so do ず /zu/ and づ /zu/. However, both ぢ and づ are used infrequently.

Let's try! **Read** the following pairs of characters **aloud**.

1. か／が 2. こ／ご 3. た／だ 4. と／ど

5. す／す 6. ふ／ふ 7. び／ひ 8. は／ば

Hiragana Practice (HP) 1 あ～ご (I)

Name: _____

Practice writing the *hiragana* characters (あ [a] through ご [go]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>a</i>	あ あ	一十 あ	あ あ									
<i>i</i>	い い	い い	い い									
<i>u</i>	う う	う う	う う									
<i>e</i>	え え	え え	え え									
<i>o</i>	お お	一 お お	お お									

<i>ka</i>	か か	フカ か	か か									
<i>ki</i>	き き	一 二 キ き	き き									
<i>ku</i>	く く	く く	く く									
<i>ke</i>	け け	い い け け	け け									
<i>ko</i>	こ こ	一 こ こ	こ こ									

<i>ga</i>	が が	ガ ガ	が が									
<i>gi</i>	ぎ ぎ	ギ ギ	ぎ ぎ									
<i>gu</i>	ぐ ぐ	グ グ	ぐ ぐ									
<i>ge</i>	げ げ	ゲ ゲ	げ げ									
<i>go</i>	ご ご	ゴ ゴ	ご ご									

Hiragana Practice (HP) 2 あ～ご (II)

Name: _____

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in **hiragana**.

1. *ai* (love)

あ	い
あ	い

2. *kagi* (key)

か	ぎ
か	ぎ

3. *aoi* (blue)

あ	お	い
あ	お	い

4. *ike* (pond)

い	け
い	け

5. *kagaku* (chemistry)

か	が	く
か	が	く

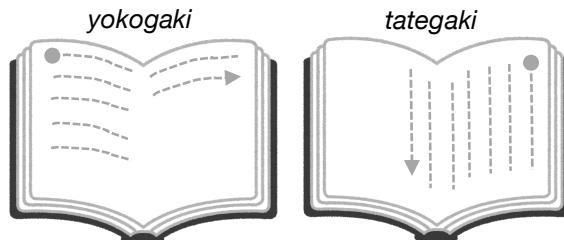
6. *eki* (station)

え	き
え	き

7. *gaikokugo* (foreign language)

が	い	こ	く	ご
が	い	こ	く	ご

Japanese uses two writing formats: **yokogaki** (horizontal writing) and **tategaki** (vertical writing). In the **yokogaki** format, the characters are written in lines going from left to right, as in English. The **tategaki** format, however, reads from top to bottom in columns that are arranged from right to left. (See page 4 for an example.)



Practice writing some words and phrases in the **tategaki** format.

8. *kaku* (to write)

	か	か
	く	く

9. *ue* (up, top)

	う	う
	え	え

10. *oishii* (delicious)

	お	お
	い	い
	し	し
	い	い



Hiragana Practice (HP) 3 あ～ご (III)

なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *hiragana*. Write one character in each box.

1. ai (love)

--	--

2. ie (house)

--	--

3. iku (to go)

--	--

4. koe (voice)

--	--

5. kao (face)

--	--

6. ue (up; top)

--	--

7. eki (station)

--	--

8. aka (red)

--	--

9. kaki (persimmon)

--	--

10. au (to meet [someone])

--	--

11. kage (shadow)

--	--

12. kagu (furniture)

--	--

13. iu (to say; tell)

--	--

14. kaigi (meeting; conference)

--	--	--

Hiragana Practice (HP) 4 さ～ど (I)

Name: _____

Practice writing the *hiragana* characters (さ [sa] through ど [do]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>sa</i>	さ	一 タ さ	さ	さ								
<i>shi</i>	し	し	し	し								
<i>su</i>	す	一 タ す	す	す								
<i>se</i>	せ	一 タ せ	せ	せ								
<i>so</i>	そ	そ	そ	そ								

<i>ta</i>	た	一 タ たた	た	た								
<i>chi</i>	ち	一 チ ち	ち	ち								
<i>tsu</i>	つ	フ つ	つ	つ								
<i>te</i>	て	テ て	て	て								
<i>to</i>	と	ト と	と	と								

<i>za</i>	ざ	ざ	ざ	ざ								
<i>ji</i>	じ	じ	じ	じ								
<i>zu</i>	づ	づ	づ	づ								
<i>ze</i>	ぜ	ぜ	ぜ	ぜ								
<i>zo</i>	ぞ	ぞ	ぞ	ぞ								

<i>da</i>	だ	だ	だ	だ								
<i>ji</i>	ぢ	ぢ	ぢ	ぢ								
<i>zu</i>	づ	づ	づ	づ								
<i>de</i>	で	で	で	で								
<i>do</i>	ど	ど	ど	ど								

Hiragana Practice (HP) 5 さ～ど (II)

Name: _____

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in *hiragana*.

よこがき (→)

1. *sushi* (sushi)

す	し
す	し

2. *kasa* (umbrella)

か	さ
か	さ

3. *takai* (expensive; high)

た	か	い
た	か	い

4. *tetsudai* (help)

て	つ	だ	い
て	つ	だ	い

5. *taisetsu* (important)

た	い	せ	つ
た	い	せ	つ

6. *ashita* (tomorrow)

あ	し	た
あ	し	た

7. *chikatetsu* (subway)

ち	か	て	つ
ち	か	て	つ

たてがき (↓)

8. *ichido* (one time)

	い	い
	ち	ち
	ど	ど

9. *tsukue* (desk)

	つ	つ
	く	く
	え	え

10. *daigaku* (college, university)

	だ	だ
	い	い
	が	が
	く	く

11. *shigoto* (work)

	し	し
	ご	ご
	と	と

12. *shita* (bottom; lower)

	し	し
	た	た



Hiragana Practice (HP) 6 さ～ど (III)

なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *hiragana*. Write one character in each box.

1. **sushi** (sushi)

--	--

2. **kesa** (this morning)

--	--

3. **dasu** (to turn in)

--	--

4. **tatsu** (to stand up)

--	--

5. **ude** (arm)

--	--

6. **kaze** (wind)

--	--

7. **tsuchi** (soil)

--	--

8. **tsuki** (moon)

--	--

9. **kasu** (to lend)

--	--

10. **keshiki** (scenery)

--	--	--

11. **kazoku** (family)

--	--	--

12. **sasou** (to invite)

--	--	--

13. **ashita** (tomorrow)

--	--	--

14. **atsui** (hot)

--	--	--

15. **tokidoki** (sometimes)

--	--	--	--

Hiragana Practice (HP) 7 な～ぽ (I)

Name: _____

Practice writing the *hiragana* characters (た [ta] through ぽ [po]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>na</i>	な	な + +	な	な								
<i>ni</i>	に	に + +	に	に								
<i>nu</i>	ぬ	ぬ + +	ぬ	ぬ								
<i>ne</i>	ね	ね + +	ね	ね								
<i>no</i>	の	の + +	の	の								

<i>ha</i>	は	は + +	は	は								
<i>hi</i>	ひ	ひ + +	ひ	ひ								
<i>fu</i>	ふ	ふ + +	ふ	ふ								
<i>he</i>	へ	へ + +	へ	へ								
<i>ho</i>	ほ	ほ + +	ほ	ほ								

<i>ba</i>	ば	ば	ば									
<i>bi</i>	び	び	び									
<i>bu</i>	ぶ	ぶ	ぶ									
<i>be</i>	べ	べ	べ									
<i>bo</i>	ぼ	ぼ	ぼ									

<i>pa</i>	ぱ	ぱ	ぱ									
<i>pi</i>	ぴ	ぴ	ぴ									
<i>pu</i>	ぷ	ぷ	ぷ									
<i>pe</i>	ぺ	ぺ	ぺ									
<i>po</i>	ぽ	ぽ	ぽ									

Hiragana Practice (HP) 8 な～ぽ (II)

Name: _____

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in *hiragana*.

よこがき (→)

1. neko (cat)

ね	こ
ね	こ

2. inu (dog)

い	ぬ
い	ぬ

3. fune (ship)

ふ	ね
ふ	ね

4. hanabi (fireworks)

は	な	び
は	な	び

5. natsu (summer)

な	つ
な	つ

6. niji (rainbow)

に	じ
に	じ

7. hebi (snake)

へ	び
へ	び



たてがき (↓)

8. hitotsu (one item)

	ひ	ひ
	と	と
	つ	つ

9. hakobu (to carry)

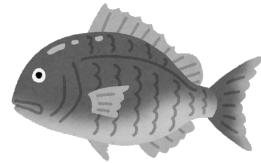
	は	は
	こ	こ
	ぶ	ぶ

10. sabishii (lonely)

	さ	さ
	び	び
	し	し
	い	い

11. sakana (fish)

	さ	さ
	か	か
	な	な



12. nani (what?)

	な	な
	に	に

Hiragana Practice (HP) 9 な～ぽ (III)

なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *hiragana*. Write one character in each box.

1. hana (flower)

--	--

2. hoshi (star)

--	--

3. netsu (fever)

--	--

4. inu (dog)

--	--

5. neko (cat)

--	--

6. natsu (summer)

--	--

7. boku ("I" [male speaker])

--	--

8. niku (meat)

--	--

9. nuno (fabric)

--	--

10. hane (wing)

--	--

11. futoi (thick)

--	--	--

12. hosoi (thin)

--	--	--

13. hanashi (story; talk)

--	--	--

14. futatsu (two [items])

--	--	--

15. tatoeba (for example)

--	--	--	--

Hiragana Practice (HP) 10 ま～よ (I)

Name: _____

Practice writing the *hiragana* characters (ま [ma] through よ [yo]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>ma</i>	ま	一 = ま	ま	ま								
<i>mi</i>	み	み み	み	み								
<i>mu</i>	む	一 む む	む	む								
<i>me</i>	め	い め	め	め								
<i>mo</i>	も	し も も	も	も								
<i>ya</i>	や	つ や や	や	や								
<i>yu</i>	ゆ	り ゆ ゆ	ゆ	ゆ								
<i>yo</i>	よ	一 よ	よ	よ								

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in *hiragana*.

1. *yama*

や	ま
や	ま

2. *yuki* (snow)

ゆ	き
ゆ	き

3. *yume* (dream)

ゆ	め
ゆ	め

4. *namae* (name)

な	ま	え
な	ま	え

5. *umi* (ocean)

う	み
う	み

6. *yomu* (to read)

よ	む
よ	む

7. *fuyu* (winter)

ふ	ゆ
ふ	ゆ

8. *tomodachi* (friend)

と	も	だ	ち
と	も	だ	ち

Hiragana Practice (HP) 11 ま～よ (II)

なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *hiragana*. Write one character in each box.

1. **mimi** (ear)

--	--

2. **yama** (mountain)

--	--

3. **umi** (ocean)

--	--

4. **fuyu** (winter)

--	--

5. **ame** (rain)

--	--

6. **yuki** (snow)

--	--

7. **yomu** (to read)

--	--

8. **nomu** (to drink)

--	--

9. **demo** ('But')

--	--

10. **michi** (road; street)

--	--

11. **mise** (store)

--	--

12. **machi** (town)

--	--

13. **matsu** (to wait)

--	--

14. **megane** (eye glasses)

--	--	--

15. **mochitsuki** (*mochi* pounding)

--	--	--	--

16. **kimochi** (feeling)

--	--	--

17. **omou** (to think)

--	--	--

18. **tomodachi** (friend)

--	--	--	--

Hiragana Practice (HP) 12 ら～ん (I)

Name: _____

Practice writing the *hiragana* characters (ら [ra] through ん [n]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>ra</i>	ら	ら	ら	ら								
<i>ri</i>	り	り	り	り								
<i>ru</i>	る	る	る	る								
<i>re</i>	れ	れ	れ	れ								
<i>ro</i>	ろ	ろ	ろ	ろ								
<i>wa</i>	わ	わ	わ	わ								
<i>o</i>	を	を	を	を								
<i>n</i>	ん	ん	ん	ん								

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in *hiragana*.

1. *kawa* (river)

か	わ
か	わ

2. *sora* (sky)

そ	ら
そ	ら

3. *miru* (to see; look)

み	る
み	る

4. *ringo* (apple)

り	ん	ご
り	ん	ご

5. *yoru* (night)

よ	る
よ	る

6. *mori* (forest)

も	り
も	り

7. *hon o kariu* (to borrow a book)

ほ	ん	を	か	り	る
ほ	ん	を	か	り	る

Hiragana Practice (HP) 13 ら～ん (II)

なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *hiragana*. Write one character in each box.

1. sora (sky)

--	--

2. kuru (to come)

--	--

3. kuro (black)

--	--

4. suru (to do)

--	--

5. futari (two people)

--	--	--

6. ongaku (music)

--	--	--	--

7. watashi (I; me)

--	--	--

8. wakaru (to understand)

--	--	--

9. rainen (next year)

--	--	--	--

10. kariru (to borrow)

--	--	--

11. kanji (*kanji*)

--	--	--

12. shinbun (newspaper)

--	--	--	--

13. warui (bad)

--	--	--

14. rekishi (history)

--	--	--

15. kantan (easy)

--	--	--	--

16. warau (to laugh)

--	--	--

17. nihongo o hanasu (to speak Japanese)

--	--	--	--	--	--	--	--

Hiragana Practice (HP) 14

なまえ : _____

Practice writing the charts below. Begin by tracing over all of the characters first and move to the next chart.

<i>n</i>	<i>w-</i>	<i>r-</i>	<i>y-</i>	<i>m-</i>	<i>h-</i>	<i>n-</i>	<i>t-</i>	<i>s-</i>	<i>k-</i>		
ん	わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ	<i>a</i>
	り			み	ひ	に	ち	し	き	い	<i>i</i>
	る	ゆ	む	ふ	ぬ	つ	す	く	う		<i>u</i>
	れ		め	へ	ね	て	せ	け	え		<i>e</i>
	を	ろ	よ	も	ほ	の	と	そ	こ	お	<i>o</i>

ん	わ	ら	や	ま	は	な	た	さ	か	あ

3. Long vowels

Observe closely how long vowels are written in *hiragana* in the following examples.

-aa, -ii, and -uu

	<i>o</i>	<i>ka</i>	<i>a</i>	<i>sa</i>	<i>n</i>	
-aa	お	か	あ	さ	ん	'mother'
	<i>ka</i>	<i>wa</i>	<i>i</i>	<i>i</i>		
-ii	か	わ	い	い		'cute'
	<i>su</i>	<i>u</i>	<i>ji</i>			
-uu	す	う	じ			'numeral, number'

-ee, -oo

	<i>e</i>	<i>e</i>	<i>go</i>		
-ee	え	い	ご	(NOT ええご)	'English'
	<i>ki</i>	<i>no</i>	<i>o</i>		
-oo	き	の	う	(NOT きのう)	'yesterday'

☞ The few exceptions to the rule with -ee and -oo include:

ええ	'yes'	おおきい	'big'
おねえさん	'elder sister'	おおさか	'Osaka'
ええと	'uhm..., well...' [speech filler]	とおい	'far, distant'
		こおり	'ice'
		とおる	'to pass'

Let's try! Read the following words aloud.

1. えいが
2. ちいさい
3. くうこう
4. けいざい

5. ぼうし
6. ゆうめい
7. おとうと
8. きいろ

Hiragana Practice (HP) 15 Long Vowels (I) Name: _____

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in *hiragana*.

よこがき (→)

1. kuukoo (airport)

く	う	こ	う
く	う	こ	う

2. kinoo (yesterday)

き	の	う
き	の	う

3. arigatoo (thank you)

あ	り	が	と	う
あ	り	が	と	う

4. ree (example)

れ	い
れ	い

5. moo (already)

も	う
も	う

6. tokee (clock, watch)

と	け	い
と	け	い

7. gakusee (student)

が	く	せ	い
が	く	せ	い

たてがき (↓) (The underline indicates exceptions to the rule. See the previous page.)

8. senpuuki (electric fan)

	せ	せ
	ん	ん
	ぶ	ぶ
	う	う
	き	き

9. ookii (big)

	お	お
	お	お
	き	き
	い	い
	い	い

10. oneesan (older sister)

	お	お
	ね	ね
	え	え
	さ	さ
	ん	ん



Hiragana Practice (HP) 16 Long Vowels (II) Name: _____

Read the following words **aloud**, and **write** them in *hiragana*. Write one character in each box while paying close attention to the long vowels (esp. /-ee/ and /-oo/).

1. ii (good)

--	--

2. doomo ('Thanks')

--	--	--

3. kiree_ (beautiful; clean)

--	--	--

4. gakusee_ (student)

--	--	--	--

5. ninensee_ (second-year student; sophomore)

--	--	--	--	--

6. sensee_ (teacher)

--	--	--	--

7. senkoo_ (major)

--	--	--	--

8. suugaku (mathematics)

--	--	--	--

9. kee‘ee_ (business administration)

--	--	--	--

10. undoo (exercise)

--	--	--	--

11. kookoo (high school)

--	--	--	--

12. ookii* (big; large) [*exception to the rule]

--	--	--	--

13. arigatoo ('Thank you')

--	--	--	--	--

14. sayoonara ('Good bye')

--	--	--	--	--

15. obaasan (grandmother)

--	--	--	--	--

4. Double consonants

Observe closely how double consonants are written in the following examples. A small つ is written in the lower left (in horizontal writing) or lower right (in vertical writing.)

	<i>ni</i>	<i>k</i>	<i>ki</i>	
-kk-	に	っ	き	‘diary’
	<i>ki</i>	<i>t</i>	<i>te</i>	
-tt-	き	っ	て	‘postage stamp’
	<i>za</i>	<i>s</i>	<i>shi</i>	
-ss-	ざ	っ	し	‘magazine’
	<i>ki</i>	<i>p</i>	<i>pu</i>	
-pp-	き	っ	っぷ	‘ticket’

☞ An exception to the rule is the double consonant *nn-*.

	<i>do</i>	<i>n</i>	<i>na</i>	
-nn-	ど	ん	な	(NOT どっな) ‘What kind of ...?’
	<i>sa</i>	<i>n</i>	<i>ni</i>	<i>n</i>
	さ	ん	に	ん
				(NOT さっにん) ‘three people’

Let's try! **Read** the following words **aloud**.

- | | | |
|----------|----------|-----------|
| 1. もっと | 2. どっち | 3. なんねん |
| 4. ゆっくり | 5. んじゃない | 6. がっこう |
| 7. かっこいい | 8. やっぱり | 9. ほっかいどう |

Hiragana Practice (HP) 17 Double Consonants (I) Name: _____

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in **hiragana**.

よこがき (→)

1. *ikkai* (one time)

い	っ	か	い
い	っ	か	い

2. *motto* (more)

も	っ	と
も	っ	と

3. *gakkimatsu* (the end of a semester)

が	っ	き	ま	つ
が	っ	き	ま	つ

たてがき (↓) (Pay close attention to where you write small つ.)

4. *gakkoo* (school)

	が	が
	つ	つ
	こ	こ
	う	う

5. *bikkuri* (surprise)

	び	び
	つ	つ
	く	く
	り	り

6. *kakkoii* (cool, handsome)

	か	か
	つ	つ
	こ	こ
	い	い
	い	い

7. *happun* (eight minutes)

	は	は
	つ	つ
	ふ	ふ
	ん	ん

8. *kekkon* (marriage)

	け	け
	つ	つ
	こ	こ
	ん	ん



Hiragana Practice (HP) 18 Double Consonants (II) Name: _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *hiragana*. Write one character in each box.

1. kippu (ticket)

--	--	--

2. zasshi (magazine)

--	--	--

3. ippai (full, much)

--	--	--	--

4. docchi (Which...?)

--	--	--

5. shippo (tail)

--	--	--

6. gakkoo (school)

--	--	--	--

7. donna (What kind...?)

--	--	--

8. onna (female)

--	--	--

9. yappari (after all)

--	--	--	--

10. kettee (decision)

--	--	--	--

11. nannen (How many years...; What year...?)

--	--	--	--

12. zettai (absolutely)

--	--	--	--

13. sassoku (right away)

--	--	--	--

14. kakkoii (cool)

--	--	--	--	--

15. hokkaidoo [place name]

--	--	--	--	--	--

5. Combinations with small や, ゆ, and よ (Contracted Sounds)

	<i>a</i>	<i>u</i>	<i>o</i>
<i>ky-</i>	き ゃ kya	き ゆ kyu	き ょ kyo
<i>gy-</i>	ぎ ゃ gya	ぎ ゆ gyu	ぎ ょ gyo
<i>sh-</i>	し ゃ sha	し ゆ shu	し ょ sho
<i>j-</i>	じ ゃ ja	じ ゆ ju	じ ょ jo
<i>ch-</i>	ち ゃ cha	ち ゆ chu	ち ょ cho
<i>ny-</i>	に ゃ nya	に ゆ nyu	に ょ nyo
<i>hy-</i>	ひ ゃ hya	ひ ゆ hyu	ひ ょ hyo
<i>by-</i>	び ゃ bya	び ゆ byu	び ょ byo
<i>py-</i>	ぴ ゃ pya	ぴ ゆ pyu	ぴ ょ pyo
<i>my-</i>	み ゃ mya	み ゆ myu	み ょ myo
<i>ry-</i>	り ゃ rya	り ゆ ryu	り ょ ryo

Let's try! Read the following words aloud.

1. い シ ゃ
2. し ゆ み
3. き ょ う
4. ち ょ つ と
5. し ゃ し ん
6. し ゆ く だ い
7. は っ ひ ょ う
8. し ゆ つ し ん
7. と う き ょ う

Hiragana Practice (HP) 19 Small や, ゆ, and よ (I) Name: _____

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in **hiragana**.

よこがき (→)

1. shakai (society)

し	や	か	い
し	や	か	い

2. shumi (hobby)

し	ゅ	み
し	ゅ	み

3. kyooshitsu (classroom)

き	よ	う	し	つ
き	よ	う	し	つ

たてがき (↓)

4. ryokoo (traveling)

	り	り
	よ	よ
	こ	こ
	う	う

5. ryoori (cooking)

	り	り
	よ	よ
	う	う
	り	り

6. jisho (dictionary)

	じ	じ
	し	し
	よ	よ

7. shashin (photograph)

	し	し
	や	や
	し	し
	ん	ん

8. chuui (caution)

	ち	ち
	ゅ	ゅ
	う	う
	い	い

9. isha (doctor)

	い	い
	し	し
	や	や



Hiragana Practice (HP) 20 Small や, オ, and ょ (II) Name: _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *hiragana*. Write one character in each box.

1. shumi (hobby)

--	--	--

2. ocha (green tea)

--	--	--

3. kyooto (Kyoto)

--	--	--	--

4. kaisha (company)

--	--	--	--

5. tookyoo (Tokyo)

--	--	--	--	--

6. ryokoo (traveling)

--	--	--	--

7. shusshin (hometown, origin)

--	--	--	--	--

8. issho (together)

--	--	--	--

9. jugyoo (class)

--	--	--	--	--

10. ryoori (cooking)

--	--	--	--

11. shukudai (homework)

--	--	--	--	--

12. jinja (Shinto shrine)

--	--	--	--

13. byoooin (hospital)

--	--	--	--	--

14. chotto (a little)

--	--	--	--

15. juudoo (Judo)

--	--	--	--	--

16. happyoo (presentation)

--	--	--	--	--

17. sotsugyoo (graduation)

--	--	--	--	--

6. Hiragana for particles: を, は and へ

In the Japanese language, one sound normally corresponds to a single *kana* (*hiragana/katakana*) character. But there are some exceptions to this, among them the grammatical particles を, は, and へ.

Particles are one or more *hiragana* characters that attach to a word. Particles on their own carry no meaning. Rather, they indicate the grammatical function of the preceding word in the sentence.

Please take a look at the following examples paying attention to the underlined *hiragana* characters.

を [o] The particle を (which marks the “object” of the verb) is pronounced as [o], just like お.

おかし を たべます。 “(I) eat candies.”
okashi o tabemasu

The *hiragana* を is used only for the particle in modern Japanese.

は [wa] The particle は (which marks the “topic” of the sentence) is pronounced as [wa], just like わ.

わたし は がくせいです。 “I am a student.”
watashi wa gakusee desu

へ [e] The particle へ (which marks the “direction” of motion) is pronounced as [e], just like え.

えりさん が にほん へ いきます。 “Eri goes to Japan.”
Eri-san ga nihon e ikimasu

Let's try!

Select the appropriate character from the box below and complete the following sentences.

へ	え	お	を	わ	は	で	て
---	---	---	---	---	---	---	---

a. わたし () にほん () いきます。 ‘I will go to Japan.’
watashi wa nihon e ikimasu.

b. にほん () すし () たべます。 ‘I will eat sushi in Japan.’
nihon de sushi o tabemasu.



When it comes to Japanese food, how much do you know? The crossword puzzle below includes 11 of foreigners' top 50 favorite Japanese foods*. Use the illustrations on the next page to fill in the name of each Japanese dish in *hiragana*.

b				5									
					a		4						
							c				1		
					d								
					e								

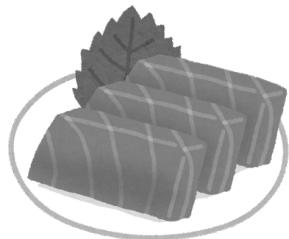
The crossword grid consists of 15 columns and 15 rows. Shaded boxes are located at (row 1, column 12), (row 2, column 11), (row 3, column 8), (row 4, column 11), (row 5, column 11), and (row 6, column 12). Labels 'a' through 'e' are placed in the grid to identify specific letters.

Now, combine the *hiragana* in the shaded boxes. What food item do you get?

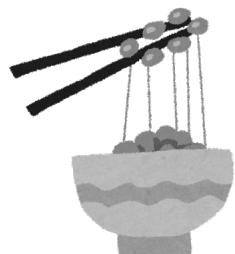
This is both Japanese peoples' and foreigners' #1 favorite Japanese food.

Across:

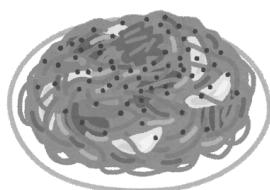
a. sashimi



b. nattoo



c. yakisoba



d. tempura



e. chawanmushi



Down:

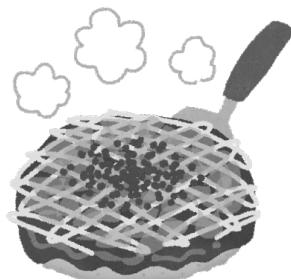
1. soba



2. sukiyaki



3. okonomiyaki



4. shabushabu



5. udon



Reading/Writing Practice (RWP) 2

なまえ :

1. Read the following self-introduction and answer the questions below.

はじめまして。さとうかおるです。
ほっかいどうしゅっしんです。
おおさかだいがくの にねんせいです。
せんこうは にほんぶんがくです。
よろしくおねがいします。

- (1) What is the writer's name?
- (2) Where is s/he from?
- (3) Which college does s/he go to?
- (4) What is her/his major?

2. Read the following self-introduction written by an American student, and answer the questions below.

はじめまして。ジャック・スミスです。
ボストン出身です。
ハワイ大学の 一年生です。
せんこうは セイブツガクです。
よろしくお願ひします。

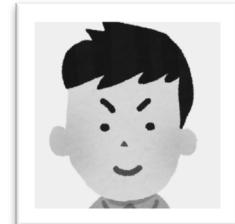
- (1) What is the writer's name?
- (2) Where is s/he from?
- (3) Which college does s/he go to?
- (4) What is her/his major?

Reading/Writing Practice (RWP) 3

なまえ:

Read the following self-introduction and fill out the information below in English.

はじめまして。キムです。韓国からきました。
は わ い だいがく だいがくいんせい かんこく き
ハワイ大学の大学院生で、専門は日本語です。
しゅみ からおけ あにめ す せんもん にほんご
趣味はカラオケで、アニメも好きです。
ねが
どうぞよろしくお願ひします。



Name: _____ Country: _____

College: _____ College Standing: _____ Major: _____

Hobbies: _____ Other information: _____

Reading/Writing Practice (RWP) 4

なまえ :

John Nakamura, a JPN 101 student, is trying to write a draft of his self-introduction. However, he seems to be struggling with particles and spelling. Help him by inserting or deleting particles (が・の・は・へ) and by correcting his spelling as shown in the example. (See page 31 for the correct use of particles.)

Example

は
こんにちわ。 はじめまして。
Hi. How do you do?

じ ょん な か む ら
わたしのなまえ わ、 ジョン・ナカムラ です。
My name is John Nakamura.

しゅうしん は、 Big Island です。
I'm from the Big Island.

は わ い
いま、 ハワイ の だいがく にねんせえ です。
I'm currently a sophomore at the University of Hawai'i.

せんこう は、 ええご です。
My major is English.

す ぱ お つ
しゅうみ は、 スポーツ です。 うんどう を すき です。
My hobby is sports. I love to exercise.

じ む
まいにち、 ジム え いきます。 どぞ よろしく！
I go to the gym every day. Nice to meet you!

Reading/Writing Task (RW) 1

なまえ :

Now, try writing your own self-introduction, step-by-step, in *hiragana* (and *katakana*) below.

Step 1: Greeting (for the first encounter)

hajimemashite.

Step 2: Your name

[your name] *desu.*

Step 3: Your hometown

shusshin wa [your hometown] *desu.*

Step 4: Your school & your year in school

[name] *daigaku no* [#] *nensee desu.*

Step 5: Your major

senkoo wa [your major] *desu.*

Step 6: “Nice to meet you.”

doozo yoroshiku onegaishimasu.

Reading/Writing Task (RWT) 2

なまえ :

Last, try to write a complete self-introduction in *hiragana* below.

れっすん1はここまでです。
おつかれさまでした！



Lesson 1: ひとことコラム 「美文字カルチャー」

Do you have neat handwriting? In Japan, computer technology is continuously growing and spreading. Opportunities to write by hand are rapidly declining, and yet there are many Japanese people who still want to be able to write 美しい文字 ('beautiful characters') – or *bimoji*.

We can see this, for instance, in the growing success of workshops on penmanship aimed at adults, as well as in the popularity of writing practice software for game systems, smart phones, tablets, and the like. At bookstores, there are also numerous 'how to' books on writing *bimoji*.



In Japan, it is often said that people whose handwriting is neat are not only well-educated and sophisticated but are pure of heart as well. Even in present-day Japan, this way of thinking, which values those who attach importance to and are able to write *bimoji*, is an aspect of culture that will not likely change. These days, while there are indeed many occasions where we use computers to compose resumes and the like, there are also many situations where you must write by hand, and the ability to write characters neatly and carefully becomes important. In other words, if you can neatly write a resume by hand, you will have already made a good impression before you even get to the interview.

On the other hand, if your resume is a complete mess, you had better make sure to do your best at the interview if you are selected for one.



A typical Japanese-style resume has a section where you attach your ID photo.

よ　か　へん
読み書き編 - Reading & Writing

Lesson 2

Everyday Activities (1)

まいにち　せいかつ
毎日の生活 (1)

Lesson 2 Can-Do Statement • Reading & Writing

- I can read, write (by hand) and type all the *katakana* from ア to ン.
- I can read, write and comprehend the following 25 words written in *katakana*:
 - アニメ • アラモアナ • アルバイト • インターネット • カラオケ
 - クラス • クラブ • ゲーム • コーヒー • コンピューター • ジム
 - スマホ • テスト • テレビ • ニュース • パーティー • バーベキュー
 - パソコン • ハワイ • ビーチ • ビデオ • ブログ • メール
 - レストラン • ワイキキ
- I can read and comprehend simple sentences written in *hiragana* and *katakana*.
- I can write simple sentences in *hiragana* and *katakana*.
- I can read and comprehend a short description of someone's weekend schedule.
- I can write a short description of my weekend schedule.

I. Introduction to Katakana

As we learned in Lesson 1, *hiragana* and *katakana* are both derived from *kanji*. While *hiragana* are rounded with curved lines, *katakana* are more angular, having straight lines and sharp corners.



Katakana are mainly used to write foreign loan words, place names, and personal names, as well as native Japanese onomatopoeia (words that represent sounds). In this lesson, we will learn how to read and write *katakana* characters.

1. Basic Katakana

	<i>a</i>	<i>i</i>	<i>u</i>	<i>e</i>	<i>o</i>
	ア <i>a</i>	イ <i>i</i>	ウ <i>u</i>	エ <i>e</i>	オ <i>o</i>
<i>k-</i>	カ <i>ka</i>	キ <i>ki</i>	ク <i>ku</i>	ケ <i>ke</i>	コ <i>ko</i>
<i>s-</i>	サ <i>sa</i>	シ <i>shi</i>	ス <i>su</i>	セ <i>se</i>	ソ <i>so</i>
<i>t-</i>	タ <i>ta</i>	チ <i>chi</i>	ツ <i>tsu</i>	テ <i>te</i>	ト <i>to</i>
<i>n-</i>	ナ <i>na</i>	ニ <i>ni</i>	ヌ <i>nu</i>	ネ <i>ne</i>	ノ <i>no</i>
<i>h-</i>	ハ <i>ha</i>	ヒ <i>hi</i>	フ <i>fu</i>	ヘ <i>he</i>	ホ <i>ho</i>
<i>m-</i>	マ <i>ma</i>	ミ <i>mi</i>	ム <i>mu</i>	メ <i>me</i>	モ <i>mo</i>
<i>y-</i>	ヤ <i>ya</i>		ュ <i>yu</i>		ヨ <i>yo</i>
<i>r-</i>	ラ <i>ra</i>	リ <i>ri</i>	ル <i>ru</i>	レ <i>re</i>	ロ <i>ro</i>
<i>w-</i>	ワ <i>wa</i>				ヲ <i>o</i>
	ン <i>n</i>				

The following two pairs of *katakana* characters look similar to each other. Pay close attention to each stroke for its shape and direction:



Perhaps you can see how *hiragana* し and つ relate to the overall shape of *katakana* シ and ツ.

Katakana Practice (KP) 1 ア～ゴ and ノ (I) なまえ : _____

Practice writing the *katakana* characters (ア [a] through ゴ [go] and ノ [n]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>a</i>	ア	ア	ア	ア								
<i>i</i>	イ	イ	イ	イ								
<i>u</i>	ウ	ウ	ウ	ウ								
<i>e</i>	エ	エ	エ	エ								
<i>o</i>	オ	オ	オ	オ								

<i>ka</i>	カ	カ	カ	カ								
<i>ki</i>	キ	キ	キ	キ								
<i>ku</i>	ク	ク	ク	ク								
<i>ke</i>	ケ	ケ	ケ	ケ								
<i>ko</i>	コ	コ	コ	コ								

<i>ga</i>	ガ	ガ	ガ	ガ								
<i>gi</i>	ギ	ギ	ギ	ギ								
<i>gu</i>	グ	グ	グ	グ								
<i>ge</i>	ゲ	ゲ	ゲ	ゲ								
<i>go</i>	ゴ	ゴ	ゴ	ゴ								

<i>n</i>	ン	ン	ン	ン			
----------	---	---	---	---	--	--	--

Katakana Practice (KP) 2 ア～ゴ and ノ (ノ) + long vowels なまえ : _____

Read the following words aloud and practice writing them in *katakana*.

よこがき (→)

1. *kauai* (Kaua'i)

カ	ウ	ア	イ
カ	ウ	ア	イ

2. *inku* (ink)

イ	ン	ク
イ	ン	ク

3. *kakaako* (Kaka'ako)

カ	カ	ア	コ
カ	カ	ア	コ

4. *keekii* (cake)

ケ	ー	キ
ケ	ー	キ

*NOTE: Long vowels ([aa], [ii], [uu], [ee], and [oo]) are indicated with a straight line “—” in *katakana* writing (e.g., ケーキ). (See page 24 for more information.)



たてがき (↓)

5. *kiui* (kiwi)

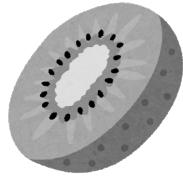
	キ	キ
	ウ	ウ
	イ	イ

6. *kokoa* (cocoa)

	コ	コ
	コ	コ
	ア	ア

7. *ookeé* (okay)

	オ	オ
	ー	ー
	ケ	ケ
	ー	ー



Katakana Practice (KP) 3 ア～ゴ and ヽ (I) + long vowels なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *katakana*. Write one character in each box.

1. inku (ink)

--	--	--

2. kii (key)

--	--

3. giga (gigabyte)

--	--

4. keeki (cake)

--	--	--

5. kokoa (cocoa)

--	--	--

6. kiui (kiwi)

--	--	--

7. kukui (kukui [nut tree])

--	--	--

8. inko (parakeet)

--	--	--

9. kaaki (khaki)

--	--	--

10. kakaako (Kaka'ako)

--	--	--	--

11. kauai (Kaua'i)

--	--	--	--

12. aiea ('Aiea)

--	--	--	--

13. eakon (air conditioner)

--	--	--	--

Katakana Practice (KP) 4 サ～ド (I) なまえ : _____

Practice writing the *katakana* characters (サ [sa] through ド [do]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>sa</i>	サ	サ	サ	サ								
<i>shi</i>	シ	シ	シ	シ								
<i>su</i>	ス	ス	ス	ス								
<i>se</i>	セ	セ	セ	セ								
<i>so</i>	ソ	ソ	ソ	ソ								

<i>ta</i>	タ	タ	タ	タ								
<i>chi</i>	チ	チ	チ	チ								
<i>tsu</i>	ツ	ツ	ツ	ツ								
<i>te</i>	テ	テ	テ	テ								
<i>to</i>	ト	ト	ト	ト								

<i>za</i>	ザ	ザ	ザ	ザ								
<i>ji</i>	ジ	ジ	ジ	ジ								
<i>zu</i>	ズ	ズ	ズ	ズ								
<i>ze</i>	ゼ	ゼ	ゼ	ゼ								
<i>zo</i>	ゾ	ゾ	ゾ	ゾ								

<i>da</i>	ダ	ダ	ダ	ダ								
<i>de</i>	デ	デ	デ	デ								
<i>do</i>	ド	ド	ド	ド								

Katakana Practice (KP) 5 サ～ド (II) + double consonants なまえ : _____

Read the following words aloud and practice writing them in *katakana*.

よこがき (→)

1. *seetaa* (sweater)

セ	ー	タ	ー
セ	ー	タ	ー

2. *deeto* (date)

デ	ー	ト	
デ	ー	ト	

3. *chiketto* (ticket)

チ	ケ	ツ	ト
チ	ケ	ツ	ト

4. *tekisasu* (Texas)

テ	キ	サ	ス
テ	キ	サ	ス

5. *suutsu* (suit)

ス	ー	ツ	
ス	ー	ツ	

6. *sakcaa* (soccer)

サ	ッ	カ	ー
サ	ッ	カ	ー

たてがき (↓)

7. *tesuto* (test)

	テ	テ	
	ス	ス	
	ト	ト	

8. *sukeeto* (skate)

	ス	ス	
	ケ	ケ	
	ト	ト	
	ト	ト	

9. *daietto* (diet)

	ダ	ダ	
	イ	イ	
	エ	エ	
	ツ	ツ	
	ト	ト	



Katakana Practice (KP) 6 サ～ド (III) + double consonants なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *katakana*. Write one character in each box.

1. kisu (kiss)

--	--

2. kaito (kite)

--	--	--

3. aisu (ice; ice cream)

--	--	--

4. tento (tent)

--	--	--

5. sukii (ski)

--	--	--

6. deeta (data)

--	--	--

7. saakasu (circus)

--	--	--	--

8. seetaa (sweater)

--	--	--	--

9. sakkaa (soccer)

--	--	--	--

10. chiketto (ticket)

--	--	--	--

11. daietto (diet)

--	--	--	--	--

12. taagetto (target)

--	--	--	--	--

13. sooseeji (sausage)

--	--	--	--	--

14. suutsukeesu (suitcase)

--	--	--	--	--	--

Katakana Practice (KP) 7 ナ～ボ (I)

なまえ : _____

Practice writing the *katakana* characters (ナ [na] through ボ [po]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>na</i>	ナ	一ナ	ナ	ナ							
<i>ni</i>	ニ	二ニ	ニ	ニ							
<i>nu</i>	ヌ	フヌ	ヌ	ヌ							
<i>ne</i>	ネ	ネ ネ ネ	ネ	ネ							
<i>no</i>	ノ	ノ	ノ	ノ							

<i>ha</i>	ハ	ハ ハ	ハ	ハ							
<i>hi</i>	ヒ	ヒ ヒ	ヒ	ヒ							
<i>fu</i>	フ	フ フ	フ	フ							
<i>he</i>	ヘ	ヘ ヘ	ヘ	ヘ							
<i>ho</i>	ホ	ホ オホ	ホ	ホ							

<i>ba</i>	バ	バ バ	バ	バ							
<i>bi</i>	ビ	ビ ビ	ビ	ビ							
<i>bu</i>	ブ	ブ ブ	ブ	ブ							
<i>be</i>	ベ	ベ ベ	ベ	ベ							
<i>bo</i>	ボ	ボ ボ	ボ	ボ							

<i>pa</i>	パ	パ パ	パ	パ							
<i>pi</i>	ピ	ピ ピ	ピ	ピ							
<i>pu</i>	プ	プ プ	プ	プ							
<i>pe</i>	ペ	ペ ペ	ペ	ペ							
<i>po</i>	ポ	ポ ボ	ボ	ボ							

Katakana Practice (KP) 8 ナ～ポ (II)

なまえ : _____

Read the following words aloud and practice writing them in *katakana*.

よこがき (→)

1. *nekutai* (necktie)

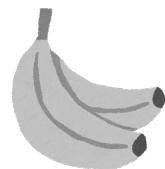
ネ	ク	タ	イ
ネ	ク	タ	イ

2. *banana* (banana)

バ	ナ	ナ
バ	ナ	ナ

3. *bideo* (video)

ビ	デ	オ
ビ	デ	オ



4. *konbini* (convenient store)

コ	ン	ビ	ニ
コ	ン	ビ	ニ

5. *kanuu* (canoe)

カ	ヌ	一
カ	ヌ	一

6. *kopipe* (copy & paste)

コ	ピ	ペ
コ	ピ	ペ



たてがき (↓)

7. *pai* (pie)

	パ	パ
	イ	イ

8. *basu* (bus)

	バ	バ
	ス	ス

9. *haikingu* (hiking)

	ハ	ハ
	イ	イ
	キ	キ
	ン	ン
	グ	グ

10. *piza* (pizza)

	ピ	ピ
	ザ	ザ



Katakana Practice (KP) 9 ナ～ポ (III)

なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *katakana*. Write one character in each box.

1. kanuu (canoe)

--	--	--

2. peeji (page)

--	--	--

3. tenisu (tennis)

--	--	--

4. banana (banana)

--	--	--

5. nooto (notebook)

--	--	--

6. naifu (knife)

--	--	--

7. petto (pet)

--	--	--

8. kappu (cup)

--	--	--

9. koppu (glass)

--	--	--

10. pinku (pink)

--	--	--

11. haikingu (hiking)

--	--	--	--	--

12. supootsu (sports)

--	--	--	--

13. koohii (coffee)

--	--	--	--	--

14. apaato (apartment)

--	--	--	--

15. intaanetto (internet)

--	--	--	--	--	--	--

Katakana Practice (KP) 10 マ～ヨ (I) + small ヤ, ヲ, ヲ なまえ : _____

Practice writing the *katakana* characters (マ [ma] through ヨ [yo]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

ma	マ	マ	マ	マ							
mi	ミ	ミ	ミ	ミ							
mu	ム	ム	ム	ム							
me	メ	メ	メ	メ							
mo	モ	モ	モ	モ							
ya	ヤ	ヤ	ヤ	ヤ							
yu	ユ	ユ	ユ	ユ							
yo	ヨ	ヨ	ヨ	ヨ							

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in **hiragana**.

1. memo (memo)

メ	モ
メ	モ

2. yoga (yoga)

ヨ	ガ
ヨ	ガ

3. maui (Maui)

マ	ウ	イ
マ	ウ	イ

4. minto (mint)

ミ	ント
ミ	ント

5. jamu (jam)

ジ	ヤ	ム
ジ	ヤ	ム

6. juusu (juice)

ジ	ュ	ー	ス
ジ	ュ	ー	ス

7. shokku (shock)

シ	ョ	ツ	ク
シ	ョ	ツ	ク

Katakana Practice (KP) 11 マ～ヨ (II) + small ヤ, ヲ, ヲ なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *katakana*. Write one character in each box.

1. maui (Maui)

--	--	--

2. minto (mint)

--	--	--

3. yotto (yacht)

--	--	--

4. sumisu (Smith)

--	--	--

5. shatsu (shirt)

--	--	--

6. manoa (Mānoa)

--	--	--

7. hansamu (handsome)

--	--	--	--

8. mayoneezu (mayonnaise)

--	--	--	--	--

9. juusu (juice)

--	--	--	--

10. kyanpasu (campus)

--	--	--	--	--

11. memo (memo)

--	--

12. konpyuutaa (computer)

--	--	--	--	--	--	--

13. hamueggu (ham and eggs)

--	--	--	--	--

14. aamondo (almond)

--	--	--	--	--

Katakana Practice (KP) 12 ラ～ヲ (I)

なまえ : _____

Practice writing the *katakana* characters (ラ [ra] through ヲ [o]). Observe the correct stroke order and start by tracing the shaded characters.

<i>ra</i>	ラ	ー ラ	ラ	ラ								
<i>ri</i>	リ	ー リ	リ	リ								
<i>ru</i>	ル	ー ル	ル	ル								
<i>re</i>	レ	ー レ	レ	レ								
<i>ro</i>	ロ	ー ロ	ロ	ロ								
<i>wa</i>	ワ	ー ワ	ワ	ワ								
<i>o</i>	ヲ	ー オ	ヲ	ヲ								

Read the following words **aloud**, and **practice writing** them in *hiragana*.

1. *hawai* (Hawai'i)

ハ	ワ	イ
ハ	ワ	イ

2. *kamera* (camera)

カ	メ	ラ
カ	メ	ラ

3. *arubaito* (part-time job)

ア	ル	バ	イ	ト
ア	ル	バ	イ	ト

4. *terebi* (television)

テ	レ	ビ
テ	レ	ビ

5. *furorida* (Florida)

フ	ロ	リ	ダ
フ	ロ	リ	ダ

6. *honoruru* (Honolulu)

ホ	ノ	ル	ル
ホ	ノ	ル	ル

Katakana Practice (KP) 13 ラ～ヲ(II)

なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *katakana*. Write one character in each box.

1. terebi (television)

--	--	--

2. kamera (camera)

--	--	--

3. puuru (pool)

--	--	--

4. hawai (Hawai'i)

--	--	--

5. biiru (beer)

--	--	--

6. marason (marathon)

--	--	--	--

7. honoruru (Honolulu)

--	--	--	--

8. amerika (America)

--	--	--	--

9. waikiki (Waikiki)

--	--	--	--

10. arubaito (part-time job)

--	--	--	--	--

11. aramoana (Ala Moana)

--	--	--	--	--

12. resutoran (restaurant)

--	--	--	--	--

13. painappuru (pineapple)

--	--	--	--	--	--

14. yooroppa (Europe)

--	--	--	--	--

Katakana Practice (KP) 14

なまえ : _____

Practice writing the charts below. Begin by tracing over all of the characters first and move to the next chart.

<i>n</i>	<i>w-</i>	<i>r-</i>	<i>y-</i>	<i>m-</i>	<i>h-</i>	<i>n-</i>	<i>t-</i>	<i>s-</i>	<i>k-</i>		
ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア	<i>a</i>
	リ		ミ	ヒ	ニ	チ	シ	キ	イ		<i>i</i>
	ル	ユ	ム	フ	ヌ	ツ	ス	ク	ウ		<i>u</i>
	レ		メ	ヘ	ネ	テ	セ	ケ	エ		<i>e</i>
	ヲ	ロ	ヨ	モ	ホ	ノ	ト	ソ	コ	オ	<i>o</i>

ン	ワ	ラ	ヤ	マ	ハ	ナ	タ	サ	カ	ア	

2. Katakana Long Vowels

Long vowels are indicated with a straight line “—” in *katakana* writing.

	<i>gi</i>	<i>ta</i>	<i>a</i>	
-aa-	ギ	タ	ー	‘guitar’
	<i>bi</i>	<i>i</i>	<i>chi</i>	
-ii-	ビ	ー	チ	‘beach’
	<i>pu</i>	<i>u</i>	<i>ru</i>	
-uu-	プ	ー	ル	‘pool’
	<i>pe</i>	<i>e</i>	<i>ji</i>	
-ee-	ペ	ー	ジ	‘page’
	<i>bo</i>	<i>o</i>	<i>ru</i>	
-oo-	ボ	ー	ル	‘ball’

Read the following words aloud.

- | | | |
|---------|---------|-----------|
| 1. スーパー | 2. コピー | 3. カード |
| 4. スポーツ | 5. ラーメン | 6. コーヒー |
| 7. デパート | 8. ゲーム | 7. バレーボール |

What do you think these words mean?



Katakana Practice (KP) 15 Long Vowels

なまえ : _____

Read the following words aloud and practice writing them in *katakana*.

よこがき (→)

1. *supiichi* (speech)

ス	ピ	ー	チ
ス	ピ	ー	チ

2. *nooto* (notebook)

ノ	ー	ト
ノ	ー	ト

3. *koohii* (coffee)

コ	ー	ヒ	ー
コ	ー	ヒ	ー

4. *raamen* (ramen)

ラ	ー	メ	ン
ラ	ー	メ	ン

5. *game* (geemu)

ゲ	ー	ム
ゲ	ー	ム

6. *supootsu* (sports)

ス	ポ	ー	ツ
ス	ポ	ー	ツ

たてがき (↓)

7. *suutsukeesu* (suitcase)

	ス	ス
	リ	リ
	ツ	ツ
	ケ	ケ
	リ	リ
	ス	ス

8. *meeru* (email)

	メ	メ
	リ	リ
	ル	ル



9. *gorufukoosu* (golf course)

	ゴ	ゴ
	ル	ル
	フ	フ
	コ	コ
	リ	リ
	ス	ス

3. Double Consonants in katakana

Observe closely how the double consonants are written in the following examples.

	<i>sa</i>	<i>k</i>	<i>ka</i>	<i>a</i>				
-kk-	サ	ッ	カ	ー		‘soccer’		
	<i>chi</i>	<i>ke</i>	<i>t</i>	<i>to</i>				
-tt-	チ	ケ	ッ	ト		‘ticket’		
	<i>ra</i>	<i>s</i>	<i>shu</i>	<i>a</i>	<i>wa</i>	<i>a</i>		
-ss-	ラ	ッ	シ	ュ	ア	ワ	ー	‘rush hour’
	<i>sho</i>	<i>p</i>	<i>pi</i>	<i>n</i>	<i>gu</i>			
-pp-	シ	ヨ	ッ	ピ	ン	グ	‘shopping’	
	<i>be</i>	<i>d</i>	<i>do</i>					
-dd-	ベ	ッ	ド				‘bed’	
	<i>su</i>	<i>ta</i>	<i>f</i>	<i>fu</i>				
-ff-	ス	タ	ッ	フ			‘staff’	
	<i>ba</i>	<i>g</i>	<i>gu</i>					
-gg-	バ	ッ	グ				‘bag’	

Read the following words aloud. What do you think these words mean?

1. ヨーロッパ
2. クッキー
3. オリンピック
4. キッチン
5. スリッパ
6. ダイエット
7. キャッチャー
8. ラケット
7. ロッカー

Katakana Practice (KP) 16 Double Consonants

なまえ : _____

Read the following words aloud and practice writing them in *katakana*.

よこがき (→)

1. *rokkaa* (locker)

ロ	ッ	カ	ー
ロ	ッ	カ	ー

2. *koppu* (drinking glass)

コ	ッ	プ	。
コ	ッ	プ	。

3. *surippa* ([bedroom] slippers)

ス	リ	ッ	パ
ス	リ	ッ	パ

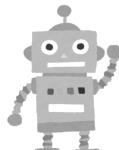
4. *rakkii* (lucky)

ラ	ッ	キ	ー
ラ	ッ	キ	ー

5. *basukettobooru* (basketball)

バ	ス	ケ	ツ	ト	ボ	ー	ル
バ	ス	ケ	ツ	ト	ボ	ー	ル

たてがき (↓)



6. *robotto* (robot)

	ロ	ロ
	ボ	ボ
	ツ	ツ
	ト	ト

7. *petto* (pet)

	ペ	ペ
	ツ	ツ
	ト	ト

8. *yooroppa* (Europe)

	ヨ	ヨ
	।	।
	ロ	ロ
	ツ	ツ
	パ	パ



4. Innovative Katakana Combinations

The following are commonly used *katakana* combinations that represent innovative Japanese pronunciations of relatively recent loanwords.

	<i>a</i>	<i>i</i>	<i>u</i>	<i>e</i>	<i>o</i>
<i>f-</i>	ファ <i>fa</i>	フィ <i>fi</i>		フェ <i>fe</i>	フォ <i>fo</i>
<i>t-</i>		ティ <i>ti</i>			
<i>d-</i>		デイ <i>di</i>	デュ <i>dyu</i>		
<i>w-</i>		ワイ <i>wi</i>		ウェ <i>we</i>	ウォ <i>wo</i>
<i>v-</i>	ヴァ <i>va</i>	ヴィ <i>vi</i>		ヴェ <i>ve</i>	ヴォ <i>vo</i>

Read the following words aloud and guess what they mean.

1. ファイル
2. ウエディング
3. サーフィン
4. フォント
5. パーティー
6. ウォーキング
7. ミーティング
8. ヴァイオリン (バイオリン)

1. file; 2. wedding; 3. surfing; 4. font; 5. party; 6. walking; 7. meeting; 8. violin (commonly written as バイオリン)

Katakana Practice (KP) 17 Innovative combinations (I) なまえ : _____

Read the following words aloud and practice writing them in *katakana*.

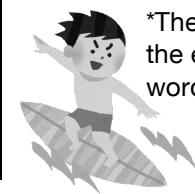
よこがき (→)

1. *fonto* (font)

フ	オ	ン	ト
フ	オ	ン	ト

2. *saafin* (surfing)

サ	ー	フ	イ	ン
サ	ー	フ	イ	ン



*There is no グ at the end of the word サーフィン.

3. *fairu* (file)

フ	ア	イ	ル
フ	ア	イ	ル

4. *botoru wootaa* (bottled water)

ボ	ト	ル	ウ	ォ	ー	タ	ー
ボ	ト	ル	ウ	ォ	ー	タ	ー

たてがき (↓)

5. *tiikappu* (tea cup)

	テ	テ
	イ	イ
	リ	リ
	カ	カ
	ツ	ツ
	プ	プ

6. *kafe* (cafe)

	カ	カ
	フ	フ
	エ	エ



7. *paatii* (party)

	パ	パ
	ト	ト
	テ	テ
	イ	イ
	リ	リ

Katakana Practice (KP) 18 Innovative combinations (II) なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *katakana*. Write one character in each box.

1. fan (fan)

--	--	--

2. kafe (Café)

--	--	--

3. fairu (file)

--	--	--	--

4. ofisu (office)

--	--	--	--

5. miitingu (meeting)

--	--	--	--	--	--

6. fonto (font)

--	--	--	--

7. paatii (party)

--	--	--	--	--

8. saafin (surfing)

--	--	--	--	--

9. wedingu (wedding)

--	--	--	--	--	--

10. dizunirando (Disneyland)

--	--	--	--	--	--	--

11. mineraruwootaa (mineral water)

--	--	--	--	--	--	--	--

Katakana Practice (KP) 19 Katakana Words (I) なまえ : _____

Read the following words aloud and practice writing them in *katakana*.

よこがき (→)

1. anime

ア	ニ	メ

2. kurasu (class)

ク	ラ	ス

3. terebi (television)

テ	レ	ビ

4. sumaho (smartphone)

ス	マ	ホ

5. biichi (beach)

ビ	ー	チ

6. burogu (blog)

ブ	ロ	グ

7. meeru (e-mail)

メ	ー	ル

8. jimu (gym)

ジ	ム

9. koohii (coffee)

コ	ー	ヒ	ー

10. waikiki (Waikiki)

ワ	イ	キ	キ

11. karaoke

カ	ラ	オ	ケ

12. pasokon (personal computer)

パ	ソ	コン

13. nyuusu (news)

ニ	ュ	ー	ス

[Continued on next page →]

KP 19 [continued]

14. *ara moana* (Ala Moana)

ア	ラ	モ	ア	ナ

15. *baabekyuu* (barbeque)

バ	ー	ベ	キ	ュ	ー

16. *intaanetto* (internet)

イ	ン	タ	ー	ネ	ッ	ト

17. *konpyuutaa* (computer)

コ	ン	ピ	ュ	ー	タ	ー

Katakana Practice (KP) 20 Katakana Words (II)

なまえ : _____

Read the following words aloud and practice writing them in *katakana*.

たてがき (↓)

1. *kurabu* (club)

		ク
		ラ
		ブ

2. *tesuto* (test)

		テ
		ス
		ト

3. *geemu* (game)

		ゲ
		ー
		ム

4. *hawai* (Hawai‘i)

		ハ
		ワ
		イ

5. *doitsu* (Germany)

		ド
		イ
		ツ

6. *bideo* (video)

		ビ
		デ
		オ

7. *resutoran* (restaurant)

		レ
		ス
		ト
		ラン

8. *arubaito* (part-time job)

		ア
		ル
		バ
		イ
		ト

9. *paatii* (party)

		パ
		ー
		テ
		イ
		ト

Katakana Practice (KP) 21 Katakana Words (III) なまえ : _____

Write the following words (typed in *romaji*) in *katakana*. Write one character in each box.

1. basu (bus)

--	--

2. piza (pizza)

--	--

3. doru (dollar)

--	--

4. tenisu (tennis)

--	--	--

5. kamera (camera)

--	--	--

6. keeki (cake)

--	--	--

7. puuru (pool)

--	--	--

8. gorufu (golf)

--	--	--

9. sarada (salad)

--	--	--

10. hoteru (hotel)

--	--	--

11. maui (Maui)

--	--	--

12. biiru (beer)

--	--	--

13. honoruu (Honolulu)

--	--	--	--

14. amerika (America)

--	--	--	--

15. purezento (present)

--	--	--	--	--

16. bareebooru (volleyball)

--	--	--	--	--	--

[Continued on next page →]

KP 21 [continued]

なまえ：

17. sandoitchi (sandwich)

--	--	--	--	--	--

18. sakkaa (soccer)

--	--	--	--	--

19. saafin (surfing)

--	--	--	--	--

20. pikunikku (picnic)

--	--	--	--	--

21. basukettobooru (basketball)

--	--	--	--	--	--	--	--

22. ofisu (office)

--	--	--	--

23. shoppingu (shopping)

--	--	--	--	--	--	--

24. kariforunia (California)

--	--	--	--	--	--	--

25. juusu (juice)

--	--	--	--

26. kyanpasusentaa (Campus Center)

--	--	--	--	--	--	--	--

Write the following English words in Japanese using *katakana*.

1. class _____

2. test _____

3. beach _____

4. Hawai'i _____

5. television _____

6. Waikiki _____

7. coffee _____

8. e-mail _____

9. restaurant _____

10. Ala Moana _____

11. party _____

12. part-time job _____

Reading/Writing Practice (RWP) 1 なまえ :

First, read the *katakana* words in the word bank below. Then, select the most appropriate word to complete each of the 10 sentences that follow. Do not use a word more than once. A few of the sentences may have more than one possible answer.

ラーメン	ケーキ	サラダ
サンドイッチ	ピザ	コーヒー
みず	テニス	バスケット(ボール)
ゲーム	クラス	りょう
うち	としょかん	パーティー
ビール	アルバイト	アニメ
カフェテリア	レストラン	ジム

Ex. ラーメン を たべる。

1. _____ を たべる。

2. _____ を のむ。

3. _____ に かえる。

4. _____ を する。

5. _____ で ねる。

6. _____ で べんきょうする。

7. _____ に 行く。

8. _____ を みる。

9. _____ を かう。

10. _____ で _____ を たべる。

Reading/Writing Practice (RWP) 2

なまえ :

First, read the Japanese sentences (1-7) and select the one *katakana* word from the { } that best completes each sentence. Then, turn to the puzzle below and in the corresponding vertical columns (1-7) write the seven *katakana* words you selected earlier. When all squares are filled in correctly, a word appear horizontally in the bold squares.

		(3)			(5)		(7)
Ex.	(1)		(4)				
ア							
ル		(2)					
バ							
イ							
ト							

Example:

わたしは、としょかんで {アルバイト・ヨーロッパ・パーティー・ピクニック} を して い ます。

1. ほんごの { カード・クラス・クラブ・ダンス } を と って い ます。
2. チョコレート { バッグ・ノート・コピー・ケーキ } が す き です。
3. カフェテリアで { ショッピング・サンドイッチ・ミーティング・アイスティー } を た べ ま す。
4. { ジョギング・レストラン・サーフィン・ダイビング } で ピザを た べ ま す。
5. ビーチで { バレーボール・ニューヨーク・ハンバーガー・エレベーター } を し ま す。
6. { トースト・セーター・スーパー・コーヒー } を の み ま す。
7. しゅっしんは、{ オフィス・デパート・ホノルル・ラーメン } です。

II. Writing about Everyday Activities

1. The *desu/masu* forms of verbs and adjectives

In Lesson 2 our theme is “Everyday Activities.” We will be writing and talking about the kind of things you do on a regular or weekly basis and what you’re going to do in the near future, as well as the when, where, and why of the things you do. In describing your weekly activities, you will need verbs that indicate basic and routine actions and occurrences. Japanese verbs such as たべる (‘to eat’), のむ (‘to drink’), いく (‘to go’) and べんきょうする (‘to study’) are cited here in the “dictionary form”

These dictionary forms of verbs are used with -んです in expressions such as いくんです, which are commonly encountered in conversational Japanese. But verbs also have what is known as “*desu/masu* forms” that are used in a Japanese written style which is more formal than conversational Japanese and is usually intended for a general reader rather than a particular person.

The table below lists verbs in both the dictionary (or plain) form and the *desu/masu* form. Both verb forms are called “non-past,” meaning that they indicate things that are done on a regular basis or things that will be done in the future. [See L.2 GN2]

Dictionary form	<i>desu/masu</i> non-past forms	
	Affirmative	Negative
たべる	たべます	たべません
のむ	のみます	のみません
いく	いきます	いきません

Besides verbs, *i*-adjectives and *na*-adjectives also have *desu/masu* forms as shown below. But, while adjectives such as おいしいです and たいへんです are used in both the written style and conversational style, the negative おいしくありません and たいへんじやありません are more characteristic of the written *desu/masu* style. The other negative forms, おいしくないです and たいへんじやないです, are more colloquial forms commonly used in conversational Japanese. [See L.2 GN5]

Dictionary form	<i>desu/masu</i> non-past forms	
	Affirmative	Negative
いい	いいです	よくありません
おいしい	おいしいです	おいしくありません
たいへん(な)	たいへんです	たいへんじやありません

2. Spoken style and written style

The conversational exchange below between Lee-san and Yamada-san resembles Dialog 4a covered earlier in Lesson 2. Look over the exchange and notice the frequent use of [Verb] んです and other conversational features such as ~っていう, the omission of certain particles, the use of a noun (えいが) at the end of a sentence without ~です (referred to as *taigendome*), and すごい (or すごく).



As you may have guessed, when talking with a classmate, friend, or teacher in Japanese, we use はなしことば, the spoken style of the language. But in Japanese writing we use かきことば, the written style. The differences between the two styles are distinctive and noteworthy.

If you were asked to write about Yamada-san's weekend in Japanese, based on what she said in the dialog above, how would you describe her plans in the written style? In かきことば, what expressions would you use instead of the more conversational features [Verb] んです, ~っていう, *taigendome*, and すごく? Turn to the next page to read and complete one such description.

Reading/Writing Practice (RWP) 3

なまえ：

The following writing describes Yamada-san's weekend plans to a general reader. Use the content of the conversation on the previous page, within each { } below, circle the expression that seems most appropriate for the written style.

わたし しゅうまつ
私の週末のよてい

今日は金曜日 { です・なんです }。私は、週末は、

土曜日にともだちと えいがに { 行きます・行くんです }。

「パラダイス」{ っていう・という } えいが { の・を }

{ 見ます・見るんです }。{ とても・すごく } いい えいがです。

So, how do your choices above compare with features characteristic of the Japanese written style?

A few of the basic characteristics of the written style are:

- (1) the use of *desu/masu* forms for verbs, adjectives, and nouns at the end of a sentence;
- (2) the use of ~という instead of the colloquial ~っていう;
- (3) the inclusion of essential particles rather than their omission; and
- (4) the use of とても instead of the colloquial すごく.

However, when we write a postcard, email, or personal letter to a particular friend or classmate (not a general reader), we oftentimes write in a way similar to how we talk.

Reading/Writing Task (RW) 1

なまえ :

Jack Smith, a student taking Japanese 101, has made a first attempt at writing about his weekend activities. But there is still a lot that he doesn't know how to say in Japanese so he wrote those parts in English. Your task is to complete Jack's writing below by filling in the blanks according to the English. Write in the Japanese written style and make appropriate use of *hiragana*, *katakana* and the grammar you've learned.

ぼくの しゅうまつの よてい

しゅうまつは、^ど土^{よう}^び日_____。

On the weekend, I will go to my part-time job on Saturday.

_____ ですから、たいへんです。
It's from 9:00 to 5:00

_____ から、
Because I have a test on Monday,

にち^日^{よう}^日は、^とも^だち_____。
on Sunday, I will study with my friend.

しゅうまつは、_____。
I am a little busy on weekends.

Reading/Writing Task (RW) 2

なまえ :

Now it's your turn. Your task is to write about your weekend plans and activities for a general reading audience. In the space below, write a paragraph of four or five sentences in the Japanese written style making appropriate use of *hiragana*, *katakana* and the grammar you've learned. Write carefully and as neatly as possible.

わたしの しゅうまつの よてい

Reading/Writing Task (RW) 3

なまえ：

Read the following passage written by a UH student as part of her class work for Japanese 101 and answer the questions below in English.

わたし　まいにち　だいがく　げっすいきん　じ　じ
私は、毎日、大学に行きます。月水金は、12時はんから3時はんまで
みつ　じ　じ　べんきょう
じゅぎょうが三つあります。あさ9時から11時はんまで、としょかんで勉強
かようび　もくようび　ひと
します。火曜日と木曜日は、じゅぎょうは一つだけですから、あまりたいへん
まいにち　べんきょう
じやありません。でも、しゅくだいがたくさんありますから、毎日うちに勉強し
ます。

しゃうまつ　こんしゅう　しゃうまつ　こうこう
へいじつはたいへんですが、週末はたのしいです。今週の週末は、高校の
にほんじん　き
ともだちとアラモアナビーチでバーベキューをします。日本人のともだちも来ます
にほんご　はな
から、すこし日本語を話します。とてもたのしみです。

-
1. What is her weekly schedule at school?
 2. What does she do at home? Why?
 3. What is her general comment about her week?
 4. What is she going to do this weekend? Who else is coming?

ひとことコラム「カタカナのことば」

The Origin of Katakana Words

Foreign loanwords written in *katakana* are not all of English origin. The word アルバイト ‘part-time job,’ for instance, comes from the German word *arbeit* (which means ‘labor’ rather than ‘part-time job’ in the original.) Another example is the word ラーメン, which is based on the Chinese 拉麵 (*lā miàn*) – a little bit of imagination might help with making the connection here. And what about シュークリーム, one of Japan’s popular sweets? This word is actually based on the French *chou à la crème*. *Chou* in French means ‘cabbage’ and シュークリーム is so called because its shape resembles a cabbage. (Thus, it’s not ‘shoe cream’ but ‘cabbage-shaped cream.’) In English, it’s simply a ‘cream puff.’



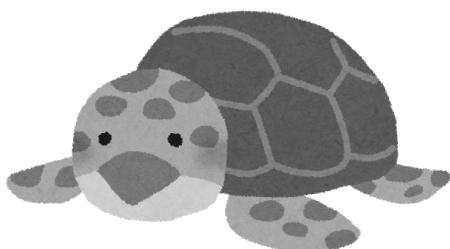
“Cream Puff, Café Madeleine, San Francisco” by Yuichi Sakuraba used under CC BY-NC 2.0 / Converted to grayscale

Abbreviated Forms of Katakana Words

In Japanese, we often use shortened forms of words. The word がくせいしょくどう (‘school cafeteria’), for instance, becomes がくしょく. This way is not only shorter but much easier to say. Words written in *katakana* are no exception, and there are many situations where we can use the abbreviated forms of *katakana* vocabulary we have learned. To give some examples, the *katakana* words スマホ, パソコン, and エアコン are actually shortened forms of スマートフォン (‘smart phone’), パーソナルコンピューター (‘personal computer’), and エアコンディショナー (‘air conditioner’), respectively. You might find it interesting to search for other abbreviated *katakana* words.

Katakana Words Besides Foreign Loanwords

Words written in *katakana* are not limited to foreign loanwords. One instance is the many uses of *katakana* for native Japanese *onomatopoeic* (sound) expressions, such as ゴーゴー, バーン, ピンポーン, and ワンワン. (These expressions often appear in *manga*. You may have noted some such occurrences.) Another instance is the common use of *katakana* for writing the scientific names of plants and animals. The animals below, ウミガメ ('sea turtle') and イリオモテヤマネコ ('*Iriomote cat*') for example, have Japanese names, but they are often written in *katakana*.



Lesson 3

Everyday Life (2) まいにちの せいかつ (2)

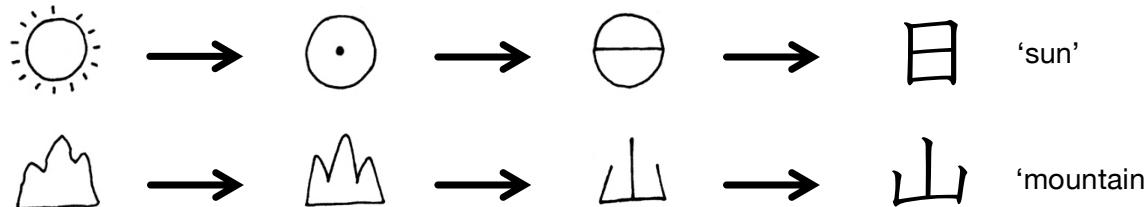
Lesson 3 Can-Do Statement □ Reading & Writing

- I can **read and write** the following 20 *kanji* characters with a full understanding of correct stroke types and stroke orders. I can also read, write and understand words written using these characters.
 - 一 • 二 • 三 • 四 • 五 • 六 • 七 • 八 • 九 • 十
 - 百 • 千 • 万 • 円 • 大 • 学 • 生 • 先 • 年 • 何
- I can **read** the following 15 *kanji* characters. I can also read and understand words written using these characters.
 - 日 • 月 • 火 • 水 • 木 • 金 • 土 • 曜 • 本 • 語
 - 人 • 寺 • 時 • 勉 • 強
- I can read and write simple sentences in *hiragana*, *katakana* and the targeted *kanji*.
- I can partially read a menu containing the targeted *kanji* and elicit necessary information.
- I can read a short passage containing the targeted *kanji* as well as unfamiliar expressions and elicit necessary information.

I. 漢字

1. Different types of *Kanji*

Some words refer to things in the physical world that are fairly easy to sketch. Examples that belong to this category include the following:



木 → 木 'tree'

人 → 人 'person'

Some words have abstract meanings that are easy to agree on symbols for. The kanji for the first three Chinese numbers, below, require no explanation. The kanji inventors agreed that a word meaning “middle, inside” would be a line though the middle of a circle (a target?), and a word for “big” would be represented by the sketch of person with his hands spread wide.

一 → 一 'one'

中 → 中 'middle; inside'

二 → 二 'two'

大 → 大 'big'

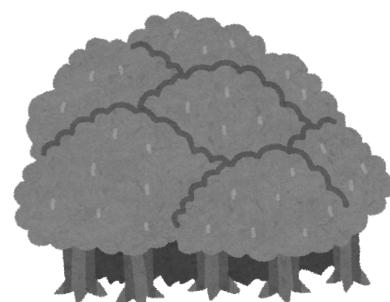
三 → 三 'three'

Carrying such ideas a little further, someone got the idea of writing a word meaning “root, basis” by putting a mark on the tap root of the character for “tree,” “Woods” was formed by putting two “trees” together and “forest” by grouping three “trees” together.

木 → 本 'root, basis'

木 → 林 'woods'

木 → 森 'forest'



Most words do not have easy-to-draw meanings. Here the Chinese got really clever. They would combine two “old” characters into a new one. Sometimes the meaning of the “old” characters combined to suggest the meaning of the new word they wanted to write. More often, one of the components hinted at the word’s meaning, and the other hinted at its sound.

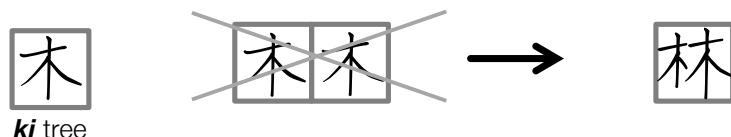
 ‘food’ +  ‘person with mouth open’ →  ‘swallow, drink’

 ‘say’ +  the sound /go/ →  ‘words (go)’

Understanding these things will make *kanji* learning easier.

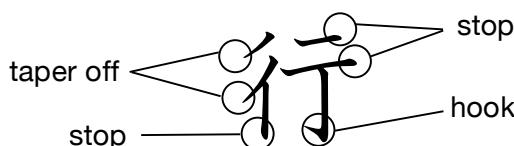
2. One *kanji* per square

Each *kanji* is given its own square space. This means that when two *kanji* are combined to make another *kanji*, they must be made narrow or short so that they will fit together in the one-*kanji* squares.



3. Types of stroke endings

There are three types of stroke endings; strokes that come to a stop, ones that taper off and ones that end in a hook. Now, observe the various stroke endings in the *kanji* below.

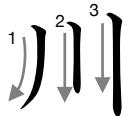
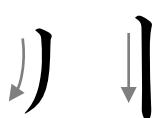


4. Stroke order

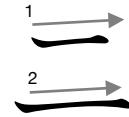
There are many different *kanji*, and they must all be kept distinct. Although not everyone writes every *kanji* in exactly the same way, the vast majority will write almost all of the characters with the same stroke order. Then, if they write quickly, and aren’t very careful, at least everyone’s “sloppy” writing is similar enough that other people can read it. Correct stroke order for each *kanji* is shown in the *kanji* list, and you should be sure to follow this stroke order when you practice writing *kanji*.

The rule for stroke order are rather complicated. But here are some general rules to keep in mind just to get you started.

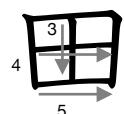
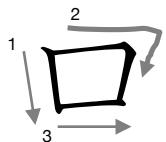
(1) Vertical line: from top to bottom.



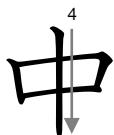
Horizontal line: from left to right.



(2) Square: finish what's inside the square before adding the bottom line.



(3) Vertical line piercing the middle: write it last, or after all lines that it crosses.

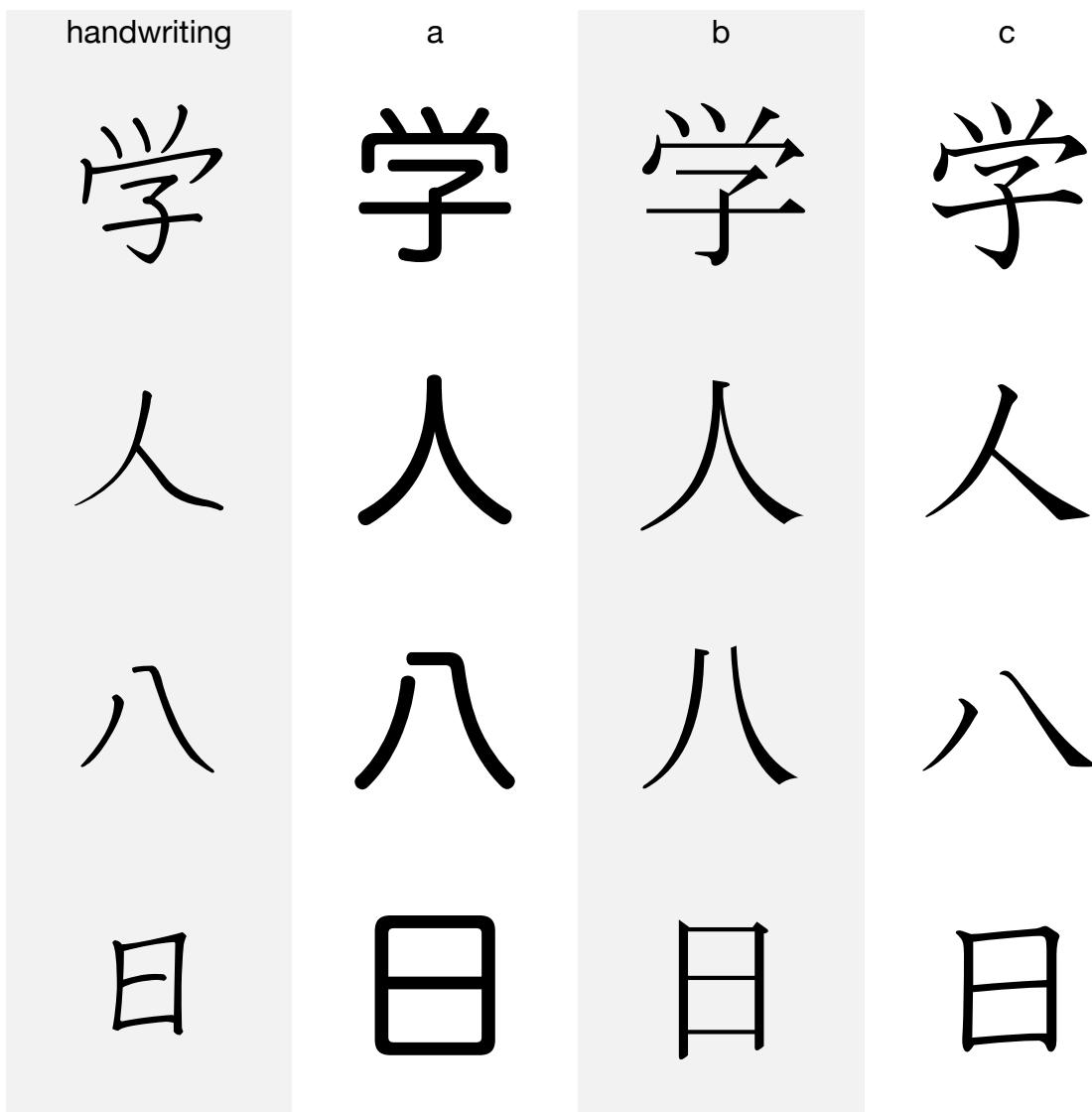


(4) *Kanji* with clear division, top-bottom or left-right: finish top part, or left side first.



5. Writing *kanji* characters

Now, let's go on to writing *kanji*. To start, we will focus on numbers. Using *chōmen* (*kanji* practice notebook), do some *kanji* writing practice while looking carefully at the samples on the list (pp. 5-10). Note that depending on the typeface, there are many cases where a *kanji* may not be a good model for writing practice. The best model should be the closest representation of neatly hand-written characters. With the model for the hand-written characters (leftmost column) in mind, look at the examples in the columns (a – c) below and discuss with your partner which parts are different and which type face would be the most appropriate.



よみかきかんじリスト

一・二・三・四・五・六・七・八・九・十・百・千・万・
円・大・学・生・先・年・何

Each target *kanji* is listed in a table:

	<i>kanji</i>	<i>on-/kun-readings</i>	vocabulary list
19 (a)		(d) ネン (e) とし	一年 (いちねん) one year 四年生 (よねんせい) fourth-year student 今年 (ことし) this year 去年 (きょねん) last year 来年 (らいねん) next year
(b)			(f)
(c) 'year'		6	(g)  (h)

- (a) Entry number
- (b) *Kanji*
- (c) Meaning
- (d) *On-yomi* (Chinese reading – written in *katakana*)
- (e) *Kun-yomi* (Japanese reading – written in *hiragana*)
- (f) Vocabulary list
- (g) Stroke count
- (h) Stroke order

Below is the list of the *kanji* you must be able to **READ AND WRITE**. Study all the information provided for each character (readings, *kanji* words, meaning, and stroke order) and practice writing using *chōmen*. You can also watch the stroke-order animation on Moodle.

	<i>kanji</i>	<i>on-/kun-readings</i>	vocabulary list
1		イチ イツ ひとつ	一 (いち) one 一 (ひと)つ one
			'one'
		1	一

2		二 ふた-つ	二 (に) two 二 (ふた) つ two
		2	一二

	kanji	on-/kun-readings	vocabulary list
3		サン みつ-つ	三 (さん) three 三 (みつ) つ three
			'three' 3 一 二 三
4		シ よん よ よっ-つ	四 (よん／し) four 四 (よっ) つ four
			'four' 5 一 ハタハタ四
5		ゴ いつ-つ	五 (ご) five 五 (いつ) つ five
			'five' 4 一 二 五 五
6		ロク ロツ むつ-つ むい	六 (ろく) six 六 (むつ) つ six
			'six' 4 一 二 三 六
7		シチ なな-つ なの	七 (なな／しち) seven 七 (なな) つ seven
			'seven' 2 一 七

	kanji	on-/kun-readings	vocabulary list
8	八	ハチ ハツ やつ-つ よう	八 (はち) eight 八 (やつ) つ eight
	'eight'	2	ノ 八

9	九	キュウ ク ここ-の-つ	九 (きゅう／く) nine 九 (ここ) つ nine
	'nine'	2	ノ 九

10	十	ジュウ ジュツ とお	十 (とお／じゅう) ten
	'ten'	2	一十

11	百	ヒャク ピヤク ビヤク ヒヤツ	百 (ひゃく) 100 二百 (にひゃく) 200 三百 (さんびゃく) 300 六百 (ろっぴゃく) 600
	'hundred'	6	一アマ百百百

12	千	セン ゼン	千 (せん) 1,000 三千 (さんぜん) 3,000
	'thousand'	3	一ニ千

	kanji	on-/kun-readings	vocabulary list
13	万	マン	一万 (いちまん) 10,000 四万 (よんまん) 40,000 十万 (じゅうまん) 100,000
			'ten thousand' 3 一 万

14	円	エン	十円 (じゅうえん) 10 yen 五百円 (ごひゃくえん) 500 yen 七十四円 (ななじゅうよえん) 74 yen 千円 (せんえん) 1,000 yen
	'yen'	4	一 円 円

15	大	ダイ タイ おお-きい	大 (おお) きい big, large
	'big, great'	3	一 大

16	学	ガク ガッ	大学 (だいがく) college, university
	'learn'	8	一 学 学 学 学 学

17	生	セイ	学生 (がくせい) student 大学生 (だいがくせい) college (university) student
	'life, birth'	5	一 生 牛 生

	<i>kanji</i>	<i>on-/kun-readings</i>	vocabulary list
18	先	セン	先生 (せんせい) teacher 先月 (せんげつ) last month
	'previous, ahead'	6	ノ ハ シ 生 先

19	年	ネン とし	一年 (いちねん) one year 四年生 (よねんせい) fourth-year student 今年 (ことし) this year 去年 (きょねん) last year 来年 (らいねん) next year
	'year'	6	ノ ハ ニ ニ ニ 年

20	何	なに なん	何年 (なんねん) how many year; what year 何年生 (なんねんせい) what grade (in school) 何 (なん) ですか What is it?
	'what'	7	ノ イ 仁 何 何 何

よみかんじリスト

Below is the list of the *kanji* you must be able to recognize and **READ** in this lesson.

21		ニチ ひ／び か	日曜日 (にちようび) Sunday 誕生日 (たんじょうび) birthday こどもの日 (ひ) Children's Day [a holiday] 十日 (とおか) the 10th (day of the month); ten days
	'day; sun'	4	ノ 日 日

22		ガツ ゲツ つき	月曜日 (げつようび) Monday 四月 (しがつ) April 九月 (くがつ) September 何月 (なんがつ) what month? 先月 (せんげつ) last month
	'moon'	4	ノ 月 月 月

23		カ ひ	火曜日 (かようび) Tuesday 火 (ひ) fire, flame
	'fire'	4	ハ 火 火

24		スイ みず	水曜日 (すいようび) Wednesday 水 (みず) water
	'water'	4	氵 水 水 水

25		モク き	木曜日 (もくようび) Thursday 火木 (かもく) Tuesday and Thursday 木 (き) tree; wood
	'tree'	4	一 十 才 木

31	人	ジン ニン ひと	人 (ひと) person 日本人 (にほんじん) Japanese people 一人 (ひとり) one person 二人 (ふたり) two people 何人 (なんにん) how many people? <大人 (おとな) adult>
	'person'	2	ノ人

32	寺	ジ てら	お寺 (てら) temple <東大寺 (とうだいじ) Todaiji Temple> Note: This and kanji no. 33 have the same reading 「ジ」 which is indicated by the character 寺.
	'temple'	6	一 + 土 + 土 + 寺 + 寺

33	時	ジ とき	何時 (なんじ) what time? 一時 (いちじ) one o'clock 四時 (よじ) four o'clock 九時 (くじ) nine o'clock <日時 (にちじ) date and time> 子どもの時 (とき) when (I) was a child
	'time, hour'	10	一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

34	勉	ベン	勉強 (べんきょう) study
	'endeavor; make effort'	10	ノ ク イ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ ヲ

35	強	キヨウ つよ-い	勉強 (べんきょう) する to study 強 (つよ) い strong
	'strong'	11	フ コ 弓 弓 弓 弓 弓 弓 弓 弓 弓 弓

Kanji Reading (KR) 1

なまえ :

For each *kanji* word below, write the reading in *hiragana* and the meaning in English.

Ex. 六百円 ← Write the reading directly above the corresponding *kanji* character.
600 yen. ← Write the English meaning below each *kanji* word.

1. 五千円

2. 十万円

3. 日本

4. 日本語

5. ハワイ大学

6. 日本人の学生

7. 火曜日

8. 木曜日

9. 三年生

10. 九時

11. 何時？

12. 先生

13. 勉強

14. 土曜日

Kanji Writing (KW) 1

なまえ:

Write the appropriate *kanji* or *katakana* in the and write the English meaning of each sentence.

1. わいきき で に あ 会いました。

English: _____

2. 食堂の しょくどう は ごひゃくえん です。

English: _____

3. りーさんは はわいだいがく の がくせい です。

English: _____

4. くらす よつと を つ取っています。

English: _____

5. 映画の えいが は はちどる です。

English: _____

6. 私の わたし は ななまんえん でした。



English: _____

Reading/Writing Practice (RWP) 1

なまえ :

Yamada-san is a professional competitive eater. The following is a list of items he ate at a recent “Dessert-eating Contest.”

- (1) Write the reading of the underlined *kanji* in *hiragana*.

The box contains the following text:

チョコレートケーキ 三つ

オレンジ 五つ

ドーナツ 八つ

ショートクリーム 九つ

アップルパイ 四つ

バナナマフィン 六つ

At the top and bottom of the box are decorative borders consisting of small icons of various desserts.

- (2) Based on the list above, write “O” if the following statement is correct, and “X” if it’s not correct.

Yamada-san ate...

- a. () 8 doughnuts.
- b. () 6 bananas.
- c. () 4 apples.
- d. () 9 cream puffs.
- e. () 3 chocolate cakes.

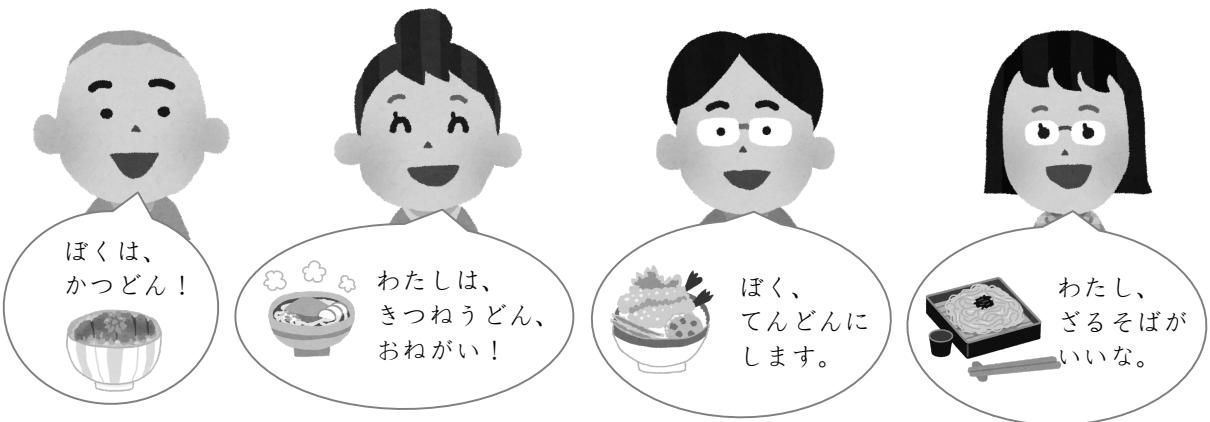
Reading/Writing Practice (RWP) 2

なまえ :

Japan is home to many small shops specializing in a single item, such as *sushi*, *ramen*, or *soba* (brown buckwheat noodles served cold or in a hot broth). Often, neighborhood shops provide *demae*, a convenient delivery service. A customer phones in and order from home or an office, it is then delivered by bicycle or motorbike, and afterwards the dishes and trays are left outside the door for the shop to come pick up.

The following is a *demae* menu from a *soba* restaurant. A group of friends are going to order some noodles and have them delivered. Based on what they ordered in Japanese below, how much will the group pay in all? Write the total amount at the bottom.

そば吉・おしながき									
かつ	おやこ	てん	か	きつ	カレー	な	てん	もり	ざる
力	どん	どん	うどん	うどん	うどん	べや	ぶら	そば	そば
一	どん	どん	うどん	うどん	うどん	きう	うどん	うどん	うどん
ぶり						きう			
出前いたします	5	4	5	3	千円	七百五十円	千二百円	千五百円	六百五十円
	5	3	8	2	円	五百円	二百円	五百円	五百円
	3	3	2	3		五十円	五十円	五十円	五十円



Q. ぜんぶでいくらでしたか？ ("How much was it all together?") A. _____ yen

Reading/Writing Practice (RWP) 3

なまえ :

Your friend is sending you text messages. (Remember while text messages are written, they typically conversational language.) To reply to each, refer to the adjective bank below and choose an appropriate word to complete your response. Use the items listed only once.

~~いい~~ たかい ('expensive') おそい いそがしい すごい たいへん

Ex.

あしたビーチで
バーベキューです (^▽^)/

いいです _____ ね！(^_^)b

(1)

きょうのバイト、
11:00PM までなんです(｀△`)

11じ？ _____ ね。

(2)

きょうテストが
3つあったんです… (>_<)

3つ？ _____ ね。

(3)

ラニさんは、フラを10ねん
やっているんですよ！(^○^)

_____ ね。(`c_`)

(4)

こんがっきは クラスを6つと
いるんです。バイトも2つ… (>_<;)

じゃ、こんがっきは_____ね。

(5)

いま、ブックストアです。
ビジネスの本ですけど、
\$150ですよ！ (´Д`|||)

\$150！うわー、_____ね。 w(*° o ° *)w

ひとことコラム「顔文字」

Kaomoji (literally, ‘face characters’) are letters and symbols used to depict various expressions. They differ from the small icons, or emoji, added to sentences, but both are convenient when you want to express a feeling that cannot be conveyed with letters alone. You have probably used emoticons and emoji in English quite often. Kaomoji have continuously evolved with the spread of cellular-based mail, and now various types of kaomoji are used in all sorts of situations, including instant communication fora such as LINE.

However convenient these *kaomoji* may be, it is not appropriate to employ them in formal communication. Thus, exercise appropriate care when composing and sending messages to Japanese instructors and persons of higher rank. As is the case when we compose and send messages to our Japanese instructors, we should exercise appropriate care here.

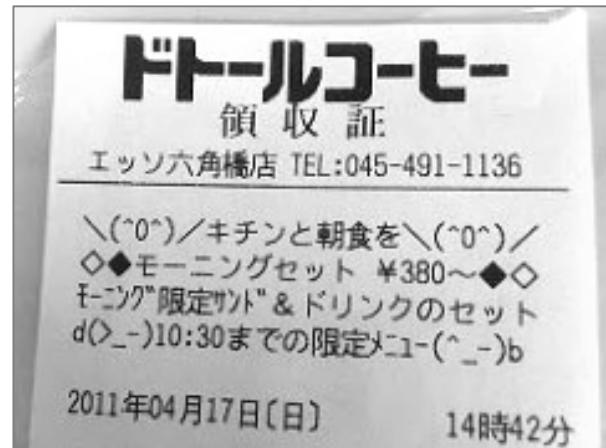


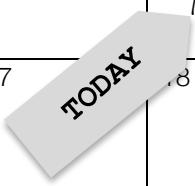
photo by くーさん CC BY 2.0

Reading/Writing Task (RW) 1

なまえ :

Let's say the following is *your* calendar. Based on the information on the calendar, answer the questions below in complete Japanese sentences. Include all the information provided.

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2 work	3 <i>KANJI test</i>	4	5 work	6	7 <i>see movie w/ Naomi</i>
8	9	10	11 <i>study @ library</i>	12 work	13 work	14 <i>BBQ Party @ Ala Moana</i>
15	16 work	17	18	19 work	20 <i>John's Birthday - BUY him a gift!!</i>	21
22	23	24	25	26	27	28



- せんしゅう
1. 先週の土曜日は何をしましたか。
- こんしゅう
2. 今週の土曜日は何をしますか。
- かんじ
3. 漢字のテストはいつでしたか。
- きょう
4. 今日はどこで勉強しますか。
- らいしゅう
5. 来週のアルバイトは、何曜日ですか。
- らいしゅう
6. 来週の金曜日は何をしますか。 どうしてですか。 (“Why [is that]?”)

_____から、_____。

Reading/Writing Task (RW) 2

なまえ :

Below is a composition written by a student in Japanese 101. How much of it is understandable to you? First, without consulting any references, read through the composition. Even if there are a few words that you are unfamiliar with, you may be able to understand the general meaning. Then, use a dictionary app or other resource to look up the meaning of words you need to know. You may work in pairs on this exercise.

先週は、とてもいそがしかったです。水曜日にれきしのクラスで
テストがありましたから、火曜日は五じかんぐらい勉強しました。
クラスメートといっしょにとしょかんでたくさん勉強しました。
でも、テストは「A-」でした。「A」じゃありませんでしたから、
ちょっとくやしいです。来月またテストがあります。もっとがんばつ
て「A」をとります！

1. Based on the above passage, write a “O” (true) or an “X” (false) for each of the statements below.
 - (1) _____ The writer was very busy last week.
 - (2) _____ The writer had a test in his/her chemistry class.
 - (3) _____ The writer studied hard for the test until 5 o'clock.
 - (4) _____ The writer was happy because s/he received a very good grade on the test.
 - (5) _____ The writer will have another test next week.
2. What do you think is the meaning of the underlined expression くやしい? Try to guess the meaning in English.
3. As in the example, provide (a) the reading and (b) the English meaning of the following words taken from the above passage.

Example:

先週 (a) せんしゅう (b) last week

(1) 水曜日 (a) _____ (b) _____

(2) 火曜日 (a) _____ (b) _____

(3) 五じかん (a) _____ (b) _____

(4) 勉強 (a) _____ (b) _____

Reading/Writing Task (RW) 3

なまえ :

Below is an email message from a student in Japanese 101. How much of it do you understand? First, without consulting any reference sources, read the message. Then, use a dictionary app or other resource to look up the meaning of words you still don't know.

しゅう
先週の金曜日に、アルバイトのめんせつ*にいきました。ワイキキのクッキーのみせのアルバイトです。めんせつの人が「このみせは、日本人のおきゃくさまがたくさんきます。日本語がわかりますか」と、ぼくに日本語でききました。ぼくは、「すこしわかります。でも、じょうずじゃないです」と日本語でいいました。そして、めんせつにパスしました！ラッキーでした！＼(^o^)／

アルバイトは来週からです。月曜日から土曜日までは、勉強やバスケットのれんしゅうがありますから、日曜日だけします。日曜日の四時から九時までです。たのしみです。

(* めんせつ = interview)

1. Based on the above passage, answer the questions below in English.
 - (1) When was the interview?
 - (2) How does the writer describe the job?
 - (3) a. What question did the interviewer ask the writer?
b. How did the writer respond to it?
 - (4) What is the writer's work schedule?
2. What do you think is the meaning of the underlined expression おきゃくさま?
3. Provide the reading and the English meaning of the following expressions taken from the above passage.
 - (1) 金曜日 きんようび Friday
 - (2) 日本人 日本人
 - (3) 日本語 日本語
 - (4) 来週 来週
 - (5) 月曜日 月曜日
 - (6) 四時から九時まで 四時から九時まで

Lesson 4

Inviting a Classmate

とも
友だちを さそう

Lesson 4 Can-Do Statement ■ Reading & Writing

- I can **read and write** the following 19 *kanji* characters with a full understanding of correct stroke types and stroke orders. I can also read, write and understand words written using these characters.
 - 日 • 月 • 火 • 水 • 木 • 金 • 土 • 曜 • 本 • 人
 - 今 • 寺 • 時 • 半 • 分 • 目 • 見 • 行 • 来
- I can **read** the following 10 *kanji* characters. I can also read and understand words written using these characters.
 - 中 • 田 • 山 • 名 • 前 • 間 • 食 • 飲 • 車 • 明
- I can read and write simple personal notes and emails that contain an invitation to an event.
- I can look over and obtain general information from an authentic advertisement.
- I can write and type my own profile on a computer using *hiragana*, *katakana* and *kanji*, and share it with classmates.

1. The strokes of *kanji*

(1) Introduction

In Lesson 3 we learned how to write numbers in *kanji*. The number one, 一, for instance, is a single line, while 二 is two lines and 三 is three lines. In actuality, these are not just ‘lines,’ but are what we call ひっかく (‘strokes’), the smallest units that comprise an individual *kanji*. If you know the number of strokes in a *kanji*, even if you cannot read it you will be able to look it up in a *kanji* dictionary. In addition, if you follow the correct stroke order when you write, you will be able to write *kanji* more correctly.

(2) Length of strokes

Now, think about the *kanji* for the number two, 二. The two strokes are not the same length. With *kanji*, stroke length is very important. Even a small difference in stroke length can change one *kanji* into a completely different *kanji*, meaning that both the meaning and reading will change as well. Compare the *kanji* below and note how they differ.

- | | | | |
|------|------|------|------|
| a. 土 | b. 士 | c. 末 | d. 未 |
| e. 午 | f. 牛 | g. 刀 | g. 力 |

よみかきかんじリスト

日・月・火・水・木・金・土・曜・本・人・今・寺・時・
半・分・目・見・行・来

Below is the list of the *kanji* you must be able to **READ AND WRITE**. Study all the information provided for each character (the meaning it represents, the readings, stroke order, etc.) and practice writing each *kanji* using *chōmen*. Also, watch the *kanji* stroke order animation in Moodle. (A *kanji* number that is enclosed in parentheses indicates that the *kanji* was introduced in a prior lesson.)

	<i>kanji</i>	<i>on-/kun-readings</i>	<i>kanji usage*</i>
(21)	日	ニチ ひ／び か	日曜日 (にちようび) Sunday 誕生日 (び) birthday こどもの日 (ひ) Children's Day [a holiday] 十日 (とおか) the 10th (day of the month); ten days
	'day; sun'	4	ノ 日 日
(22)	月	ガツ ゲツ つき	月曜日 (げつようび) Monday 四月 (しがつ) April 九月 (くがつ) September 何月 (なんがつ) what month? 先月 (せんげつ) last month
	'moon'	4) 月 月 月
(23)	火	カ ひ	火曜日 (かようび) Tuesday 火 (ひ) fire, flame
	'fire'	4	ノ ハ 少 火
(24)	水	スイ みず	水曜日 (すいようび) Wednesday 水 (みず) water
	'water'	4	フ 水 水 水

*Note: <> indicates a word that will be introduced later.

(25)		モク き	木曜日 (もくようび) Thursday 火木 (かもく) Tuesday and Thursday 木 (き) tree; wood
	'tree'	4	一十才木

(26)		キン かね	金曜日 (きんようび) Friday 月水金 (げっすいきん) Monday, Wednesday and Friday お金 (かね) money
	'gold; money'	8	ノハム合全余金字

(27)		ド っち	土曜日 (どようび) Saturday 土日 (どにち) Saturday and Sunday 土 (っち) soil
	'soil; land'	3	一十土

(28)		ヨウ	何曜日 (なんようび) what day of the week?
	'day of the week'	18	月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日 月 日

(29)		ホン ポン ボン もと	本 (ほん) book 日本 (にほん) Japan アメリカ本土 (ほんど) the (US) Mainland
	'origin, source; main; book'	5	一十才木本

(31)		ジン ニン ひと	人 (ひと) person 日本人 (にほんじん) Japanese people 一人 (ひとり) one person 二人 (ふたり) two people 何人 (なんにん) how many people? <大人 (おとな) adult>
	'person'	2	ノ 人

36		コン いま	今 (いま) now, present, current 今日 (きょう) today 「今日 (こんにち) は。」 "Hello." 今月 (こんげつ) this month 今週 (こんしゅう) this week 今年 (ことし) this year
	'now, present'	4	ノ 人 今

(32)		ジ てら	お寺 (てら) temple <東大寺 (とうだいじ) Todaiji Temple> Note: This and kanji no. 33 have the same reading 「ジ」 which is indicated by the character 寺.
	'temple'	6	一 + 土 土 寺 寺

(33)		ジ とき	何時 (なんじ) what time? 一時 (いちじ) one o'clock 四時 (よじ) four o'clock 九時 (くじ) nine o'clock <日時 (にちじ) date and time> 子どもの時 (とき) when (I) was a child
	'time, hour'	10	丂 月 日 日 一 日 + 日 曙 晴 時 時

37		ハン	四時半 (よじはん) 4:30 七時半 (しちじはん) 7:30 半分 (はんぶん) half <半年 (はんとし) half a year>
	'half'	5	、 ノ ニ 兮 半

38	分	フン／パン／ ブン わ-かる	五分 (ごふん) five minutes 十分 (じゅっふん／じっぷん) ten minutes 何分 (なんぶん) what minute of the hour / how many minutes? 分かる (わ-かる) to understand
	'minute; portion; part'	4	ノ 八分分

39	目	め	目 (め) eye Note: The following kanji no. 40 「見」 consists of the character for "eye" standing on two feet.
	'eye'	5	丨 ノ 日月目目

40	見	ケン み-る み-せる	見 (み) る to see, look at, watch 見 (み) せる to show 見 (み) える able to see; can see <見学 (けんがく) field trip; observation (tour)>
	'see, look at'	7	丨 ノ 日月目目見

41	行	コウ い-く	行 (い) く to go <旅行 (りょこう) trip, travel>
	'go'	6	ノ ク 行 行 行 行

42	来	ライ く-る こ-ない き-ます き-た	来 (く) る／来 (き) ます to come 来 (こ) ない do/will not come 来 (き) た came 来月 (らいげつ) next month 来週 (らいしゅう) next week 来年 (らいねん) next year
	'come, coming'	7	一 ハ マ ヲ 平 来 来

よみかんじリスト

Below is the list of the *kanji* you must be able to recognize and **READ** in this lesson.

43		チュウ なか	かばんの中 (なか) inside the bag 中本 (なかもと) [surname]
	'inside; middle, center'	4	ロロロ中

44		た／だ	田中 (たなか) [surname] 中田 (なかた) [surname] 本田 (ほんだ) [surname]
	'rice field'	5	ロロロ田田

45		サン／ザン やま	山田 (やまだ) [surname] 中山 (なかやま) [surname] 山本 (やまもと) [surname] <火山 (かざん) volcano> <富士山 (ふじさん) Mt. Fuji>
	'mountain'	3	山山

46		メイ な	名前 (なまえ) name <有名 (ゆうめい) な famous, well-known>
	'name'	6	ノクタタ名名

47		ゼン まえ	名前 (なまえ) name 五分前 (ごふんまえ) five minutes before/ago クラスの前 (まえ) before class 大学の前 (まえ) the front of the university
	'front; before'	9	ノクタタ前前前前前前

48	間	カン あいだ	時間 (じかん) time 一時間 (いちじかん) one hour 何時間 (なんじかん) how many hours? <中間 (ちゅうかん) テスト midterm exam> <この間 (あいだ) the other day>
	'interval, between'	12	冂 尸 尸 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門 門

49	食	ショク たべる	食 (た) べる to eat 食 (た) べもの food <食堂 (しょくどう) cafeteria> <学生食堂 (がくせいしょくどう) college dining room> <和食 (わしょく) Japanese food/cuisine>
	'eat'	9	ノ ハ ハ 今 今 令 令 食 食 食 食

50	飲	イン の-む	飲 (の) む to drink 飲 (の) みもの drink, beverage
	'drink'	12	ノ ハ ハ 今 今 令 令 食 食 食 飲 飲 飲 飲

51	車	シャ くるま	車 (くるま) car <電車 (でんしゃ) train>
	'vehicle, car; wheel'	7	一 ノ ハ ハ 亘 亘 車

52	明	あか-るい	明 (あか) るい bright, cheerful 明日 (あした／あす) tomorrow
	'bright; light'	8	丨 ハ 日 日 曰 明 明 明 明

Kanji Reading (KR) 1

なまえ :

Read the following *kanji* words and short phrases, and be able to give the English meaning. The following contains *kanji* that you are required to both read and write.

1. 日本人の学生
2. あした、何時に来ますか。
3. 土日はアルバイトに行きます。
4. 一時四十五分
5. たんじょう日は、四月三十日です。
6. 火曜日の九時
7. 土曜日のパーティー
8. 木曜日
9. 月水金のクラス
10. 九月九日から十四日まで
11. すみませんが、分かりません…。
12. アメリカ本土のともだち
13. 勉強しています。今、ハワイ大学で
14. 十時半から十二時まで
15. 日本のアニメをきのう、見ました。
16. 六月・七月・八月
17. 来月、ニューヨークに行きます。
18. 先月、ともだちとシアトルに行きました。

Kanji Reading (KR) 2

なまえ：

Read the following *kanji* words and short phrases, and be able to give the English meaning. The following contains primarily *kanji* words that you are expected to recognize.

1. 明日は ^{しょくどう}食堂でおひるを食べます。
2. 田中先生
3. 山本さんと本田さん
4. 日本の車
5. 時間がないんです。
6. きのう、三時間勉強しました。
7. 水を飲む
8. 好きな飲みもの
9. レストランの名前
10. ともだちの山田さん
11. 金曜日のテストはどうでしたか。
12. 先週、日本人のともだちとノースショアに行きました。
13. クラスの前にメールをチェックしたんです。

Kanji Reading (KR) 3

なまえ :

For each *kanji* word below, write the reading in *hiragana* and the meaning in English.

Ex. 六百円 ろっぴゃくえん ← Write the reading directly above the corresponding *kanji* character.
600 yen. 600 yen. ← Write the English meaning below each expression.

1. 一月一日

2. 二月二日

3. 三月三日

4. 四月四日

5. 五月五日

6. 六月六日

7. 七月七日

8. 八月八日

9. 九月九日

10. 十月十日

11. 十一月十四日

12. 十二月二十日

Kanji Writing (KW) 1

なまえ:

Write the appropriate *kanji* or *katakana* in the and write the English meaning of each sentence.

1.

--	--

 と

--	--	--

 に 会います。

English: _____

2.

--	--

 は

--	--

 に

--	--	--

 が あります。

English: _____

3.

--	--

 から ともだちが

--

 ます。

English: _____

4.

--	--	--

 で

--	--	--

 を

--

 ます。

English: _____

5.

--	--	--

 は

--	--	--	--	--

 に

--

 きます。

English: _____

Reading/Writing Practice (RWP) 1

なまえ :



Is there someone in the class who has a birthday coming up soon? Does anyone have a birthday in the same month as you? Let's conduct a short survey in class and find out.

- (1) In the chart below, write the name and birthday of each person you talk to in the first two columns on the left.
- (2) After your survey, write each birthday in *hiragana* and in *kanji* in the third and fourth columns.

Useful expressions:

○○さんの(お)誕生日は、いつですか。
 ○○さんの(お)誕生日は、何月何日ですか。
 何月ですか。
 なんにち
 何日ですか。



Name	Birthday in English	Birthday in Japanese	
		in hiragana	in kanji
Ahuna	January 1st	いちがつついたち	一月一日

Look at the following advertisement for a Karate Dojo in Hawai'i taken from a local Japanese language magazine. You will probably understand a lot about the ad by reading the *katakana* words and looking over the words written in *kanji* you've already learned. You may find that by pronouncing a *katakana* word out loud you are better able to recognize what it stands for. As you look over the language in the Japanese advertisement, choose the most appropriate item (a - c) that completes each English statement below.

空手で心も
鍛えよう！

YOSHI TANAKA KARATE CLASS

日本空手協会
ハワイ田中道場

日本空手協会公認
インストラクター

田中 良明
YOSHI TANAKA

☎ 808-555-0186

レッスン料 (年会費 \$35)
大人 \$60 (月額) / 子供 \$50 (月額)
ビジターフリー \$20

*ハワイカイ道場 火・木・土曜日
*ワイキキ道場 月・水・金曜日

top photo by lkusuki / CC BY 2.0

- (1) Mr. Yoshi Tanaka (whose photo appears in the ad) is the ____ at the Karate Dojo.
 - a. instructor
 - b. head coach
 - c. trainer

- (2) Lessons are available in two locations: one in Waikiki and the other ____.
 - a. at UH
 - b. in Hawai'i Kai
 - c. on the Big Island

- (3) At the Waikiki location, lessons are available ____.
 - a. Mon/Wed/Fri
 - b. every day
 - c. Tue/Thu/Sat

- (4) You can take lessons as a "visitor" if you pay a visitor fee of ____.
 - a. \$35
 - b. \$50
 - c. \$20

- (5) To participate in lessons as a regular student, you have to pay an annual fee of ____ in addition to the monthly fee.
 - a. \$35
 - b. \$60
 - c. \$50

Reading/Writing Task (RW) 1

なまえ：

Below is a composition written by a student in Japanese 101. How much of it is understandable to you? First, without consulting any references, read through the composition. Then, use a dictionary app or other resource to look up the meaning of words you still need to know.

日本りょこう⁽¹⁾

きょ年のなつやすみに、私とともにだちは日本へ行きました。六月十日から
二十日まで行きました。Tokyo Disneyland と京都⁽²⁾と、飛騨高山⁽³⁾というところ
に行きました。ぜんぶよかったですけど、私は飛騨高山がいちばんよかったです。
飛騨高山は、とてもふるいまちです。ふるくて、おもしろい家がたくさんあり
ました。四百年ぐらいまえのりょかんもありました。私とともにだちは、ふるい
りょかんにとまりました。

りょかんのあさごはんがすごかったです。精進料理でしたから、にくは食べ
ません。やさいやとうふだけです。でも、シンプルで、とてもおいしかったです。
そして、よるは、ふとんでねました。サムライの時代にタイムスリップしました。
ひだたかやま
来年のなつも、また飛騨高山に行きたいです。

(1) りょこう = trip (2) 京都 (きょうと) = Kyoto

(3) 飛騨高山 (ひだたかやま) = Takayama (a.k.a. Hida-Takayama), a region in Gifu prefecture



Photo by Andrea Schaffer CC BY 2.0



Photo by bryan... CC BY-SA 2.0

1. Based on the above passage, write a “O” (true) or an “X” (false) for each of the statements below.
 - (1) _____ The writer and his/her friend visited Japan from July 10th to 20th last summer.
 - (2) _____ The writer and his/her friend stayed in an old “ryokan” in Hida-Takayama.
 - (3) _____ The writer and his/her friend had a delicious meat dish at the “ryokan.”
 - (4) _____ The writer and his/her friend wanted to visit Tokyo Disneyland but didn’t have the time.
2. Based on the content of the composition, what do you think is the meaning of the underlined expression サムライの時代 (じだい) にタイムスリップしました? Why do you think the writer uses that expression? Explain.
3. Takayama (or Hida-Takayama) is a popular tourist destination in Japan. Collect more information about the place and share the findings with your classmates.

Reading/Writing Task (RW) 2

101 クラスアルバム・プロジェクト

- Class Album Project -

A. Description

During the last few weeks of Japanese 101, each student in the class will be preparing a personal profile written in Japanese that demonstrates your knowledge of various aspects of the language and their appropriate use. Individual student profiles will be uploaded to the class site on *Laulima* to create a “class album,” a summation of the many things you learned in the course and a memento of all the classmates you studied and practiced with during the semester.

B. Procedures for Preparing and Revising Multiple Drafts

Step 1 – Make an outline, in English, of the things you’d like to write about. Organize your ideas into at least three groups/paragraphs. Submit your finished outline to your instructor for feedback.

Step 2 – Write and type (in Japanese) the first draft of your personal profile. Turn it in to your instructor and receive written feedback for improvement. Also, provide three or four of your classmates with copies of your draft. On a later date during group work in class, receive peer feedback from those classmates. (Completion of this second step may comprise up to 30% of your project grade.)

Step 3 – Revise and type a second draft and turn it in to your instructor. Obtain written feedback from your instructor and a grade for your second draft. (The second draft will comprise up to 40% of your project grade.)

Step 4 – Revise and type the final version of your personal profile. Then, upload your Japanese profile to the *Laulima* class site as a post in the “Clog” tab for the entire class to read. (The final version will comprise up to 20% of your project grade.)

Step 5 – Go to the *Laulima* class site and read the Japanese clog posts of four or five of your classmates. Provide each classmate with helpful written comments in English. (Completion of this last step will comprise the remaining 10% of your project grade.)



C. Procedures with Some Examples

Step 1 – Make an outline, in English, of the things you'd like to write about. Organize your ideas into at least three groups/paragraphs. Submit your finished outline to your instructor for feedback.

As an example, look at the outline below made by John Nakamura, a Japanese 101 student. Note how he is planning to include more than just where he is from, his college major, and his interests and hobbies.

- **About myself...**
 - my name, major, where I'm from, where I live
 - my photo
- **Thing I like...**
 - my passion for cars and sports
 - I want a TESLA!
- **About my part-time job...**
 - at UH gym, twice a week
 - fun!
 - I want to become a personal trainer
- **Plans for the break...**
 - my girlfriend is graduating, so I'll go to California
- **A message to my classmates?**

Attach: three photos: headshot, TESLA, workplace (maybe?)

Step 2 – Write and type (in Japanese) the first draft of your personal profile. Turn it in to your instructor and receive written feedback for improvement. Also, provide three or four of your classmates with copies of your draft. On a later date during group work in class, receive peer feedback from those classmates.

The following is John Nakamura's first draft. General writing conventions, especially with letters, suggest paragraphs be indicated by leaving one kana character space open at the beginning of each paragraph. When writing online, as with the current project, or in business or professional contexts, however, paragraph boundaries are indicated more commonly by inserting a blank line, as you'll notice below. Also notice that John has typed in English the words and phrases for which he doesn't know the Japanese.

John Nakamura's *first* draft:

ぼくの名前は、ジョン・ナカムラです。ぼくは、ハワイ大学の二年生です。せんこ
うは、Sport Medicine です。ぼくのしゅっしんは、カリフォルニアですけど、いま、
ハワイ大学のりょう (dorm) にすんでいます。

ぼくは、車とスポーツが好き。「TESLA」 という車がかいたい。でもお金がない。

こんがっき、ぼくは、大学のジム (gym) に、アルバイトをしました。アルバイトは
“twice a week”。アルバイトは interesting。“I want to be a トレナ in the future.”

きよねん、なつやすみにクラスをとりましたけど、ことしは、とりません。

ぼくは、六月にカリフォルニアえ行きます。“My girlfriend is graduating.” ぼくの
六月はちょうどいそがしい。

101 のクラスのみなさん、ありがとう！

Like John Nakamura, as a learner of Japanese as a foreign language you will also be faced with the problem of “I don’t know how to say it in Japanese,” when you’re attempting to write what you want to be able to say. And, although online dictionaries and translation apps are very accessible and convenient to use, they may not always be the most reliable resources on how language is used.

For instance, when you use an online dictionary to look up the Japanese for an English word, you may come up with two, three or more Japanese words or phrases to choose from. And even if you are able to select the right word for what you want to say, many of your classmates will not be familiar with it and using too many unfamiliar words would make your writing less easy for them to understand. Also, if you went to “Google Translate” or a similar app and typed in, for example, “I’m staying in a university dorm now,” you may not get an accurate Japanese translation of the entire sentence or one that is appropriate for what you’re trying to express. So, what should a learner do when writing in Japanese?

Students who know English should perhaps consider taking a different approach when writing in Japanese. After listing in English the things you want to say, start writing *directly in Japanese sentences* what you want to say *using the Japanese that is already familiar to you*—the Japanese words, short phrases, grammar and sentence structures that you’ve learned how to use. Begin your writing by working primarily with the Japanese that you already know through your study and practice of the language, rather than attempting to translate your English thoughts, set

phrases or sentences into Japanese. For example, John Nakamura's first draft indicates that he wants to say in Japanese that his part-time job is "twice a week." But instead of trying to translate that particular English phrase directly into Japanese, he can very easily express a similar meaning using the Japanese he already knows.

If you were John's classmate, what kind of feedback would you give him? Read John's first draft with the following points in mind and think about the kinds of feedback that might be helpful to him.

Things to consider for peer review:

- **Content:** Do you understand what the author is trying to say? Did you learn something new about him/her? Did you enjoy reading his/her profile?
- **Writing Style:** Is the です／ます written style used consistently and appropriately throughout the text?
- **Vocabulary:** Does the author select appropriate words and expressions? Does s/he use them correctly?
- **Grammar:** Does the author make accurate and appropriate use of grammatical structures and sentence patterns covered in Japanese 101?
- **Orthography:** Are *hiragana*, *katakana* and *kanji* used correctly?
- **Photos:** Are the attached photos appropriate, relevant and effective?
- **Organization:** Does the author write in separate paragraphs?
- **Other:** Is there anything else that might improve the author's profile?

Comments by John's classmate on his first draft:

- Content: Pretty good! I like that you included your future career goal.
- Writing Style: You seem to have left out です. (いそがしい→いそがしいです)
- Vocabulary: "Interesting" should be おもしろい in Japanese.
- Grammar: ジムにアルバイトをしています → Isn't it ジムで?
- Orthography: スポッツ → スポーツ
トレナ → トレーナー (trainer)
カリフォルニアえ → This should be ^.
ちょうど → ちょっと

RWT 2 [continued]

- Photo: We definitely want a photo of your girlfriend! 😊
- Organization: How about two separate paragraphs?
- Other: Too many sentences begin with ぼくの／ぼくは.
“Twice a week” → Why not just mention the two days?

Step 3 – Revise and type a second draft and turn it in to your instructor. Obtain written feedback from your instructor and a grade for your second draft.

The following is John's second draft.

John Nakamura's second draft:

ぼくの名前は、ジョン・ナカムラです。ぼくは、ハワイ大学の二年生で、せんこうは、Sports Medicine です。しゅっしんは、カリフォルニアですけど、いま、ハワイ大学のりょう(dorm)にすんでいます。

ぼくは、車とスポーツが好き。ぼくの車はふるいからあたらしい車が買いたい。
「テスラ」という車が買いたい。でも、お金がない。

こんがっき、ぼくは、大学のジムでアルバイトをしました。アルバイトは、木曜日と日曜日です。いろいろな人がジムに来ます。そして、ぼくは、ジムのメンバーのトレーニングメニューをつくります。アルバイトは、おもしろい。ぼくは、しょうらい、トレーナーになりたいです (“I want to be a trainer in the future”)。

きよねん、なつやすみにクラスをとりましたけど、ことしは、とりません。ぼくは、六月にカリフォルニアへ行きます。ぼくのガールフレンドそつぎょうする (will graduate)。六月はちょっといそがしいです。



101のクラスのみなさん、ありがとうございます！！

Step 4 – Revise and type the final version of your personal profile. Then upload your Japanese profile to the *Laulima* class site as a post in the “Clog” tab for the entire class to read.

RWT 2 [continued]

John Nakamura's *final* version:



ぼくの名前は、ジョン・ナカムラです。いま、ハワイ大学の2年生で、せんこうは、スポーツい学です。しゅっしんは、カリフォルニアですけど、いまは、ハワイ大学のりょうにすんでいます。

ぼくは、車とスポーツが好きです。ぼくのいまの車は98年の車で、ふるいからあまりパワーがありません。あたらしい車が買いたいです。「テスラ」という車が買いたいんですけど、いまは学生ですからお金がありません。でも、いつか買いたいです。「テスラ」はぼくのドリームカーです。



Photo by Jacob Härtel / [CC BY-SA 2.0](#)

こんがつ、大学のジムで木曜日と日曜日にアルバイトをしました。ジムにはいろいろな人が来ます。学生だけじゃないです。60さいぐらいの人も来ます。みんながんばって、ウェイトトレーニングをしています。ぼくは、ジムのメンバーの人たちのニーズをきいて、その人のヘルスチェックをして、ウェイトトレーニングのメニューを作ります、それがぼくのしごとです。しょうらい、トレーナーになりたいから、ジムのアルバイトはとてもおもしろいです。そして、ほんとうにいい勉強です！



きよねん、なつやすみにクラスをとりましたけど、ことしは、とりません。ガールフレンドがそつぎょうしますから、6月にカリフォルニアへ行きます。カリフォルニアリょこうがたのしみです。

101のクラスのみなさん、たのしいクラスをありがとう！102もいっしょに勉強したいです！

Step 5 – Go to the *Laulima* class site and read the Japanese clogs of four or five of your classmates. Provide each classmate with helpful written comments in English.

The fifth and final step will conclude your part in the class album project.

ひとことコラム「年賀状」‘New Year’s greeting cards’

Nengajō are one of the major seasonal greeting cards in Japan. As New Year’s greetings, they are put in the mail by around Christmas time so the post office can deliver them on New Year’s Day. It is not known exactly from when the tradition dates, but by around the end of the nineteenth century it had become a regularly practiced custom.

Even among people who normally conduct all communication via phone, email, messaging apps, social media, and the like, there are a large number who prefer to mail a proper postcard for at least their *nengajō*. There are various types of *nengajō* design, such as prints of the Chinese zodiac symbol for the coming year, or cards that include a family photo, and recently online services for designing and printing *nengajō* have become popular. People also write personal messages on the postcards using brushes or pens.

Designs may vary, but there is no change to the *nengajō*’s fundamental purpose of sending ritual greetings for the New Year. From customers and business connections, to family and relatives, friends, teachers; from people we see daily to those with whom our only connection is a yearly exchange of cards, the people to whom we send these ritual greetings covers a broad range.

However, in cases where a death has befallen a household, it is normal for the family to refrain from the exchange of *nengajō* by sending a card in early December to convey as much.

Here, we have an example of a simple *nengajō*. Perhaps you could try your hand at one at some point?

